

# HOJA LUNES



Editada por  
la Asociación  
de la Prensa  
de la Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

Año XXIX - Número 1.221

LUNES, 9 de NOVIEMBRE de 1970

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Instalaciones de "El Ideal Gallego"  
Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445

PRECIO: CINCO PESETAS

Depósito legal: C-4 1958

## ACCESO DEL PARTIDO LIBERAL AL PARLAMENTO DE HESSEN

### DOS PUNTOS MAS PARA EL DEPORTIVO



Aun jugando mal y soportando fuertes críticas, el Deportivo sigue sumando puntos en su haber, para figurar entre los primeros de la clasificación. Ayer, frente a un modesto adversario, los blanquiazules pasaron muchos apuros —y más la afición— hasta conseguir la victoria. Por ello los pocos aficionados que acudieron a Riazor, en un tarde de excelente tiempo se enajenaron bastante con el equipo local, a pesar del triunfo final. Marcaron a favor del Deportivo, Loureda (2) y Chapela, siendo Sánchez Barrios el autor del gol del Moscardó, que tuvo en su guardameta Valbuena a uno de los elementos más destacados. Precisamente la presente foto, de Quind, recoge una de sus felices intervenciones, cuando despeja de puño un balón lanzado sobre su portería, en medio de jugadores de uno y otro bando.

## Incidentes en la Plaza de San Pedro durante el discurso del Papa

Los manifestantes querían llamar la atención del Santo Padre sobre las viviendas, el divorcio y unas detenciones en Milán

ROMA, 8.—Tres pequeñas manifestaciones se han registrado en la plaza de San Pedro, mientras Su Santidad el Papa dirigía su breve allocución dominical a los fieles desde la ventana de su estudio privado. Los manifestantes pretendían llamar la atención del Soberano Pontífice, pero no hubo incidentes y el Santo Padre, al parecer, no se percató de su presencia.

Pequeños grupos de residentes de chabolas, irrumpieron en la plaza de San Pedro, portando vehículos, colchones y algunos muebles. Irregularmente en gritos de "queremos viviendas, no chabolas". Otro grupo, en este caso de gente que protesta contra las medidas de divorcio en el país, portaba una gran pancarta en la que se leía "referéndum sobre divorcio", y, por último, unos jóvenes se encadenaron a una farola para protestar contra la reclusión de algunos de sus compañeros, en Milán.

Los habitantes de las chabolas habían sido desalojados por la Policía, horas antes, de algunos edificios de los barrios de Esquilino y San Pedro, que habían ocupado ilegalmente desde la noche del jueves.—(EFE).

## Un beso por cada 30 litros de gasolina

Lo da la actriz yugoslava María Baxa

ROMA, 8.—Una actriz, convertida en gerente de una gasolinera romana ofrece a sus clientes un beso por cada treinta litros de gasolina servidos.

La yugoslava María Baxa, de 22 años, ha encontrado un sistema seguro para traer a numerosa clientela a su surtidor de gasolina. En vez de hacer los pequeños regalos que hacen otros distribuidores —laveros, monedas coleccionables, lavados gratuitos, etc.—, ha colocado en su puesto distribuidor un letrero que dice: "Un beso a nuestros clientes por cada treinta litros de gasolina". La iniciativa ha tenido éxito —es notable la cola de automovilistas que esperan llenar sus depósitos de combustible y al mismo tiempo, recibir el prometido beso.

Según parece, entre los clientes más asiduos del surtidor está el director de cine Michelangelo Antonioni, que ha sido visto en compañía de María Baxa, incluso fuera de la estación de gasolina.

La idea de María no es, sin embargo, original. Ha sido ya aplicada en Inglaterra, en Acton, donde ha provocado un cierto escándalo. Dos pastores del culto bautista se han pronunciado contra la iniciativa. La han juzgado profundamente inmoral y han aconsejado a sus fieles a "no adquirir gasolina en el distribuidor del pecado". En Acton, las empleadas de la gasolinera además de dar el beso realizan el servicio de gasolina en Bikini.—(EFE).

## FAYE RUEDA UNA PELICULA EN ALMERIA

He aquí a la famosa actriz norteamericana Faye Dunaway, fotografiada con sus compañeros de reparto en la película que se está rodando en Almería. El filme llevará como título "Doc", y, a lo largo de sus escenas, Faye representa el papel de una muchacha del Oeste americano que lo mismo pasa de la pistola a la botella de whisky. Por cierto que durante una de las escenas en Madrid, Faye se entrevistó con su antiguo enamorado Marcello Mastroianni, en el vestíbulo del hotel donde se alojaba. Disputaron violentamente en presencia de los clientes del establecimiento que se encontraban en aquel lugar. Lo curioso del caso es que los actores de Almería se han concertado en escenario donde se ruedan casi todas las películas sobre el legendario "Far West". Tratan de representar, con su total falta de vegetación, el implacable desierto de Arizona, donde encontraron la muerte tantos colonos que se dirigían a la conquista del lejano Oeste.



## EL MINISTRO DE TRABAJO SEÑALA LOS OBJETIVOS DE SU DEPARTAMENTO

SE REFIRIO A LA ANTICIPACION DE LA JUBILACION Y LA MEJORA DE LAS PENSIONES

Debemos acercar aún más los servicios a los beneficiarios y humanizar las prestaciones

ARRECIFE DE LANZAROTE, 8.—Junto a la anticipación de la jubilación y la mejora de pensiones, junto a la equiparación de regímenes y a la contribución del Estado a la cobertura del régimen especial, debemos acercar aún más los servicios a los beneficiarios y humanizar cada vez más las prestaciones. Vamos a ampliar los servicios médicos de esta Casa del Mar para que contéis con los médicos técnicos e instalaciones necesarias para ser atendidos en las contingencias de vuestra vida profesional y la de vuestras familias", dijo el ministro de Trabajo, don Luciano de la Fuente, en su visita oficial a la Casa del Mar del Arrecife.

El ministro llegó a primeras horas de la mañana a Puertoventura, por vía aérea y acompañado de las autoridades y personalidades de su séquito. Después de ser cumplimentado por las autoridades locales, se trasladó a la Clínica de la Seguridad Social "Virgen de la Peña", único establecimiento sanitario de la isla, al cual acuden tanto los trabajadores como los no beneficiarios del Seguro Obligatorio de Enfermedad. Una vez recorridas las dependencias del centro sanitario, presidió el acto de inauguración de la agencia insular del Instituto Nacional de Previsión.

A las once de la mañana se ofició una misa en la iglesia de Nuestra Señora del Rosario Terminada la función religiosa, hizo un recorrido por la ciudad y la zona portuaria, visitando el terreno que el Ayuntamiento de Puerto del Rosario tiene proyectado ceder para la construcción de la Casa del Mar. Después inspeccionó la Cooperativa "Puertepesca", que tiene el propósito de instalar un frigorífico sobre una futura ampliación del muelle pesquero, proyecto al que el ministro prometió dedicar especial atención.

El señor de la Fuente inspeccionó a continuación, en el Pazo de Villaverde, término de La Oliva, el lugar donde se construirán treinta viviendas para trabajadores y luego giró una visita a los locales donde se realiza un curso de alfabetización, organizado por el Programa de Promoción Profesional Obrera.

Poco después de las dos de la tarde, el ministro llegó a Lanzarote, siendo recibido por el delegado del Gobierno en la isla y otras autoridades.

Realizó seguidamente un recorrido por distintas zonas de la ciudad y sus alrededores y finalmente se trasladó a la Casa del Mar, donde estudió los planos y proyectos de la ampliación de la clínica y servicios de urgencia así como las nuevas viviendas que se construyen para pescadores. En la Casa (PASA A CUARTA PLANA).

## Alejandro de Yugoslavia renuncia al trono

No desea ser un rey sin reino

LONDRES, 8.—El Príncipe Alejandro, de 25 años, hijo del fallecido Rey Pedro de Yugoslavia, ha renunciado hoy en Londres a la corona en el exilio.

Tras la muerte del Rey Pedro ocurrida en Los Angeles, su heredero, el Príncipe Alejandro, ha manifestado a los miembros de la familia real yugoslava que "no deseaba ser un rey sin reino". El príncipe ha dado a conocer su decisión en una reunión sostenida con la familia en el hotel "Claridges", de Londres. "Si en el futuro el pueblo yugoslavo desea una restauración de la monarquía —ha añadido el príncipe— considero mi decisión, según sean los acontecimientos; pero ahora no deseo llevar en el exilio la corona de mi padre".

El Príncipe Alejandro sirve como teniente en el 16 regimiento de lanceros estacionado en Alemania Federal y ha venido a Londres para asistir al funeral de su padre.—(EFE).

## Muerto al chocar el tractor que conducía contra un camión, en La Barquera

La Barquera, 8.—Esta mañana ha tenido lugar un deplorado accidente de circulación, que ocasionó la muerte a don Francisco Rodríguez Fraquela, de 31 años, casado y vecino de la vecina localidad de Cerdido, el cual venía conduciendo un tractor, alrededor de las diez de la mañana, que chocó contra una camioneta que estaba descargando madera.

Venían también en el tractor al parecer otras dos personas que resultaron, léase la una y con heridas de carácter leve la otra.

El señor Rodríguez Fraquela fue trasladado rápidamente a un sanatorio de Ferrol, pero nada pudieron hacer los recursos de la ciencia.

El accidente causó profunda impresión en la comarca, en donde el señor Rodríguez Fraquela era muy conocido y apreciado.

## Están en curso importantes maniobras aeronavales hispanoportuguesas

Su objetivo es proteger un convoy mixto a lo largo de la costa

LISBOA, 8.—Se están celebrando importantes maniobras aeronavales hispano-españolas, teniendo como objetivo principal "organizar la protección de un convoy mixto a lo largo de la costa" de Lisboa a Cádiz.

Los ejercicios en curso se realizan dentro de la cooperación entre las fuerzas armadas de los dos países peninsulares, a fin de comprobar y mejorar las posibilidades combinadas de los dos países ibéricos en la defensa naval.

Las fuerzas aeronavales participantes en estos ejercicios se enfrentan con un simulacro de amenazas submarina, aérea y de minas, de acuerdo con un plan superior del almirante don Juan Romero Manso y moviéndose en áreas mandadas respectivamente por el almirante don Henrique Barbeido Duarte, contralmirante Francisco Ferrer Caeiro y el almirante don Juan Romero Manso.

Intervienen cazas de las fuerzas aéreas española y portuguesa, estando confiada la defensa del convoy a aviones del escuadrón 208 de la base de Jerez de la Frontera y de la base aérea portuguesa número 6 de Montijo.

Entre las unidades navales figuran los siguientes navíos españoles bajo el mando del capitán de navío Miguel Morgado Aguirre: destructor "Oquendo", fragata "Nautilus", "Atrevida", "Villa de Bilbao", y petrolero "Telgo".

Entre las fuerzas navales portuguesas, mandadas por el capitán de navío Esteves Brinca, figuran las siguientes unidades: fragata "Almirante Magalhães Correia", "Almirante Pereira da Silva" y el submarino "Barracuda".

Los navíos llegarán a Cádiz el día 14 de este mes.—(EFE).

## Monseñor Dadaglio inauguró en Orense la Escuela de Formación Profesional Femenina

Siete millones de pesetas importaron las instalaciones

ORENSE, 8.—El Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, ha bendecido e inaugurado hoy la Escuela de Formación Profesional Femenina "Santísimo Cristo" de la diócesis, y la iglesia parroquial de Santa Ana en el barrio de Espino.

Acompañaban al Nuncio el obispo de la diócesis, doctor Angel Teófilo Sáinz; el director general de Orientación Pedagógica don Luis Buesta Socorro y las autoridades provinciales y locales.

El Nuncio visitó las instalaciones de la escuela, en cuya construcción se han invertido unos siete millones de pesetas. Cuenta con capacidad para dos centenares de alumnas, en régimen de externado, y en ella se imparten enseñanzas de modistería, peluquería y cosmética.

En la construcción de la iglesia parroquial de Santa Ana se han invertido cinco millones de pesetas.

Monseñor Dadaglio inaugurará mañana unas escuelas del obispado, ubicadas en el barrio de Mariñansa, para niños, y un nuevo pabellón en el Seminario Menor.—(CIFRA).



Una intrépida octogenaria

Nadie podría imaginarse que esta arriscada señora que se dirige por el micrófono al público es Rose Kennedy, viuda desde hace unos meses del gran patriarca de la familia y que muy pronto cumplirá ochenta años. Rose ha interpedido en diversos actos políticos encaminados a preparar la reelección a senador de su único hijo vivo, Edward, cuyo prestigio sufrió tanto a raíz del accidente en que perdió la vida Mary Jo Kopiczne. La foto fue tomada en la localidad de Fichburg, durante un acto electoral. Rose Kennedy lleva una vida de gran actividad, insospitada en una mujer de edad tan avanzada. Realiza numerosos viajes a Europa y, durante su estancia en la finca de Hyannis Port, practica todos los días el golf, su deporte favorito. Edward es el único hijo que le queda vivo, ya que su primogénito, Joseph, murió en 1944 durante la Guerra Mundial, y John y Robert fueron asesinados. Ahora le ha caído la satisfacción de que Edward hubiera resultado elegido su padre.—(EFE).

# LIBROS

## Un día de la vida de Iván Denisovich

Alexander Solzhenitsin



Las penalidades sufridas por el escritor durante su destierro, después de haberle sido conmutada la pena de muerte al pie mismo del patíbulo. Solzhenitsin, sin recurrir a los tintes sombríos propios de la literatura romántica, es mucho más realista; acaso, por ello, el efecto de estas páginas resulte más desolador.

"Un día en la vida de Iván Denisovich", pese a ser la primera historia larga del autor, demuestra ya una plena madurez. Es probable incluso que a obras más hechas, como son sus relatos posteriores, les falte el aliento vital que se respira en estas páginas. En cualquier caso, podemos subrayar que la existencia infrahumana de los individuos, su resistencia hasta unos extremos inconcebibles en aquel sepulcro de vivos, aparece reflejada con sumo acierto en las páginas de esta historia alucinante.

Solzhenitsin hace hincapié aquí en el rabioso sentido de libertad que le es inseparable. Hace poco más de un año era expulsado de la Asociación Soviética de Escritores por haber mantenido esta misma línea. El pretexto no fue otro que el de que se hubieran publicado en el extranjero fragmentos de libros suyos, que podrían ser considerados como un ataque contra las instituciones rusas y sin que Solzhenitsin lo impidiera. Pero si el nuevo Premio Nobel hubiera actuado de otra manera, empezaría por negarse a sí mismo. Sobre todo, haría traición al rabioso espíritu de libertad artística y del respeto a la eriarura humana que se contiene en toda su creación.

Apósol de la explotación dolorosa, Iván Denisovich guarda indudable semejanza con algunos personajes de Dostoiévich. Aun cuando los condicionamientos pudieran parecer diferentes, dadas las épocas distintas en que se producen, en el fondo responden al mismo sentido de rebeldía contra la infrahumanidad en que se ven obligados a vivir. Y así es cómo conviven nuestro ánimo por la valentía con que las expone un hombre que sitúa la dignidad humana por encima de cualquier objetivo de índole material.

E. M.

(1) UN DÍA DE LA VIDA DE IVÁN DENISOVICH, por Alexander Solzhenitsin.—"Plaza y Janés, S. A., Editores"—Barcelona.



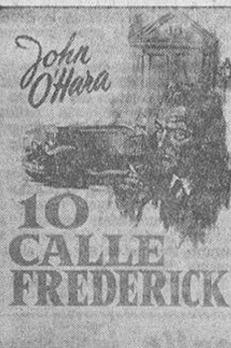
HAN sido innumerables los relatos dedicados a subrayar cómo los matrimonios se van haciendo incompatibles, cómo acaban en la disolución o en la in- comunicabilidad. Hervé Bazin, brillante escritor francés, ha escrito una novela para explicar cómo, pese a todos los condicionamientos que se ve obligado a seguir el cónyuge, a la vez que la mujer, de apariencia débil, acaba por actuar con mayor firmeza en la unión matrimonial, son problemas que sirven de pretexto a Bazin para trazar un relato que tiene todas las apariencias de una bufonada trágica o de una tragedia bufa.

La existencia provinciana, centrada en Angers, da pie a Hervé Bazin para situar a los personajes de su novela moviéndose bajo unas influencias que tienen la fuerza de imperativos categóricos. Suegras energías; esposas que no hacen más de lo que sus madres quieren; y maridos irresolutos desfilan a lo largo de estos capítulos.

"El matriarcado"—que así se titula la historia—deja patente que es la mujer la que se hace con las riendas de la casa, al paso que el marido, pese a su apariencia de energía, no es más que cera blanda en manos de las mujeres de la familia. Todo ello, salpicado con graciosas anécdotas y presidido por la claridad cartesiana del pueblo francés, hace de "El matriarcado" (1) una novela en la que se conjugan sensibilidad, gracia e intención.

E. M.

(1) EL MATRIARCADO, por Hervé Bazin.—"Plaza y Janés, S. A., Editores"—Barcelona.



JOHN O'HARA era uno de los más prestigiosos novelistas norteamericanos contemporáneos. Fallecido recientemente, deja una obra copiosa en la que hace la disolución de la alta clase media estadounidense. De una manera implacable, sin pausa pero sin prisas, toda su creación aparece caracterizada por esta tónica. Se explica, pues, que el cine realista de los últimos tiempos haya encontrado en su novelística un veneno casi inagotable.

Basta enfrentarse con una de sus historias más recientes como "10 calle Frederick" (1) para comprender que O'Hara era un sutil analista del corazón humano, que era el hombre que no se cansaba con eufemismos a la hora de condenar a una sociedad de apariencia respetable; pero, en el fondo, tan podrída como sus acciones.

El cúmulo de prejuicios en que se desenvuelve la alta clase media del país se encuentra muy bien reflejado en esta fábula. La fuerza de los convencionalismos, la frialdad de unas gentes capaces de cometer los hechos más ruines sin perder las buenas formas, constituyen el fondo argumental de esta narración.

"10 calle Frederick" supone, pues, una visión panorámica de toda una clase que, de abdicación en abdicación, renuncia a sus valores más cimeros, hasta llegar a descastrarse.

Excelente novela, la de John O'Hara, hace conocer ese trasfondo que se oculta tras una apariencia respetable. Pero como se trata sólo de una simple fábula, tan pronto como se resaca un poco en la cuestión, llega a comprenderse que todos los hechos allí reflejados respondan, por desgracia, a una tremenda realidad.

E. M.

(1) 10 CALLE FREDERICK, por John O'Hara.—"Plaza y Janés, S. A., Editores"—Barcelona.

# Madrid de domingo a domingo

## Escolaridad. - Visita a los cementerios. - Elecciones municipales. - Misión rescate. - Exposición del SIMO.

Por FRANCISCO CASARES. EL ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, y el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro realizaron una visita a los nuevos colegios y unidades escolares que acaban de construirse en la capital y que corresponden al programa de construcciones que llevan a cabo conjuntamente el ministerio y el Ayuntamiento. El recorrido que ambas personalidades efectuaron fue muy detenido y el ministro en una de las unidades inauguradas, pronunció unas palabras en las que afirmó que no descansará con la colaboración de la Alcaldía hasta que todos los niños madrileños dispongan de colegios adecuados, confortables y con un buen profesorado. El señor Villar Palasí conversó con algunos muchachos, in-

teresándose por sus estudios. En el presente curso iniciarán sus funcionamiento 26 centros escolares, que comprenden 660 unidades y 26.800 puestos escolares. Los que no comiencen a funcionar ahora, lo harán inmediatamente después de las vacaciones de Navidad.

Corro es tradicional, en los dos primeros días de este mes, un gran número de madrileños acuden a los cementerios y a las sacramentales, en las que, aún no verificándose ya enterramientos, está permitida la entrada. Con motivo de la festividad de todos los Santos y de los Difuntos, fueron muchas las personas que hicieron acto de presencia en las necrópolis madrileñas y especialmente en el cementerio de la Almudena, donde la concurrencia se calcula

que superó la de años anteriores, llegando a las cien mil personas. Como es costumbre, fueron depositadas numerosas coronas y ramos de flores, especialmente cristianos.

Aunque la ciudad está ya en pleno período electoral, la realidad es que no se advierte de un modo visible el movimiento que precede siempre a la comparación en los comicios. No hay apenas propaganda, ni mural, ni oratoria. Sin embargo, se sabe ya de la presentación de muchos candidatos, de un modo especial los que aspiran a ser elegidos por el tercer familiar. Se ha cerrado el plazo de inscripción y en el momento de finalizar habían presentado su candidatura hasta cuatro aspirantes, por cada vacante anunciada, lo cual quiere decir que pasan de treinta los que acuden en esta ocasión a la consulta electoral. Muchos son comarcalmente actuales y algunos lo han sido en equipos municipales anteriores. Después, como se sabe, quedan los puestos que corresponden al sector sindical y al de entidades y corporaciones de carácter económico y cultural. Desde luego, se puede afirmar que por falta de candidatos no se malogrará la prueba, pero ella no tiene la espectacularidad que antiguamente acompañaba a estas elecciones.

Se ha llevado a cabo la campaña realizada por cuarta vez para premiar a las escuelas y alumnos que han tomado parte en la misión "rescate". Como se sabe, se trata de fomentar el interés de los muchachos por los tesoros artísticos y las reliquias históricas. Hay hallazgo verdaderamente notable, que testimonian una voluntad de servicio y una devoción por los vestigios valiosos del pasado, que enaltece a los estudiantes españoles y a sus profesores. En el auditorio del Ministerio de Información y Turismo, se celebró la entrega de los premios otorgados. En dicho acto hablaron el director de la red de emisoras de Radio Nacional, señor Blanco, los directores generales de Primera Enseñanza y Radio Difusión, don Eugenio López y don Adolfo Suárez, y el ministro, que pronunció unas palabras, estimulando a los premiados a que prosigan con perseverancia y entusiasmo su labor tan plausible como benéfica.

Se inauguró la X Feria de Muestras Monográficas de la Informática y Material de Oficina, en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, que permanecerá abierta hasta el próximo día 15. Aparte de presentar máquinas de todas clases, algunas de las cuales significan una verdadera novedad, y entre las que destacan ordenadores y computadoras que dan una extraordinaria afilada a los trabajos burocráticos, se celebraron durante el certamen algunas conferencias y coloquios, y se desarrolló asimismo un ciclo de jornadas hispanonorteamericanas, en las que se estudiaron los más modernos sistemas de información para las empresas.

# Contéstenos, por favor

## MADRE AGUSTINA MARTIN, jesuitina

LA Ley de Educación de 1970 preocupa hoy a muchos españoles, y ocupa a una minoría de pedagogos, psicólogos, políticos... Interesa a los padres de familia cuando la verdad es que a toda la sociedad—sin excepciones—debería preocupar, ocupar e interesar. Si a la periodista no le anduviera bailando por la mente desde que comenzó a hablarse del "Libro Blanco", después de hablar con la Madre Agustina Martín, prefecta nacional de Enseñanza, eminente pedagoga y psicóloga, la Ley de Educación le habría cautivado.

Se habla de la reforma de la Enseñanza, de la Ley de Educación, pero poco—me refiero al hombre de la calle—han abundado en ella. Nos conformamos con arañar en la superficie, tal vez porque nos asusta un poco. Quizá temamos comprometernos. Lo cierto es que en esconder la cabeza bajo el ala no logramos eludir el compromiso. Es por eso que en cuanto me he enterado de que una monja jesuitina estaba de visita en Galicia, pronunciando conferencias sobre la nueva Ley, me he ido a verla.

—Madre, podría resumir en unas cuantas frases la Ley de Edu-

—Esta Ley, Madre Agustina, tiene gran importancia no sólo desde el punto de vista de la Enseñanza sino especialmente en cuanto a la educación integral, ¿hasta qué punto es así?

—Hasta el punto de que no se llama Ley de Enseñanza sino Ley de Educación. De hecho y Derecho tiene más importancia la formación que los conocimientos. Interesa la formación de las perso-

—En estos momentos, ¿a qué niños afecta la Ley?

—Se irá implantando de manera gradual. En el curso 70-71 se aplicará a primero, segundo, tercero y cuarto. Y con carácter experimental quinto curso. También este año se hará el COU (Curso de Orientación Universitaria), que viene a sustituir al PREU que viene a aplicación total, que se hará en dos etapas, cinco cursos en la primera, y tres, en la segunda) necesitamos un margen de tiempo. Necesitamos, aparte del motivo importante de la financiación, tiempo para experimentar.

—En esta ley, que todo el mundo aplaude, ¿se añora algo de la Ley Moyano?

—Yo, particularmente, como pedagoga, si la ley se cumple inte-

## Por OLGA CRISTINA VIANO DE PADIN

cación para ponerla a nuestro alcance?

La Madre Agustina, que trabaja incansablemente en Madrid para lograr que la Ley vaya realizando-se, que se conoce al dedillo lo que sobre ella se habló en las Cortes, que lleva consigo el texto íntegro como si de un libro de meditación se tratase, responde:

—Ya el preámbulo de la Ley lo dice. Ha sido una auténtica reforma. La ley Moyano era clásica, y ahora caminamos hacia una democratización de la Enseñanza. Aquella Ley era estática, la actual es dinámica. La Ley de Educación de 1970 da oportunidad de formarse a toda la población, ofrece oportunidades educativas a todos. Se completa con la orientación profesional. Sus limitaciones radican únicamente en la capacidad para el estudio. Esta Ley, por otra parte—cosa verdaderamente importante—tiene una gran flexibilidad, es susceptible de reformas, ensayos. Con la experiencia puede evolucionar sobre la marcha. La Ley nos da normas generales; pero los centros tienen libertad para realizarlas de la manera que le parezca más oportuna. Recalca mucho la necesidad de una formación permanente y da mayor importancia a la formación que al acopio de conocimientos. Se foma al alumno en una libertad responsable para que pueda formarse por sí mismo. Es una enseñanza personalizada. En cuanto al bachillerato, las actividades técnico-profesionales facilitan al alumno una gran formación. La Enseñanza General Básica es obligatoria y gratuita.

—¿Qué posibilidades ofrece esta Ley a una niña o a un niño que no obtenga, por el motivo que fuere, el diploma correspondiente?

—Tiene opción a, acceso al bachillerato en una época determinada. Hay interrelación en todos los niveles de la Enseñanza. Así si a este niño o a esta niña no se le ha concedido el Diploma, si se le da un certificado de haber hecho los ocho cursos de la Enseñanza General Básica y puede pasar a Formación Profesional de Primer Grado y de aquí al Bachillerato. O bien, seguir a Segundo y acceder a la Universidad.

—En general, ¿no están preparados. Por eso, precisamente, también la Ley se ocupa de ellos y para ellos se han confeccionado programas adecuados. Porque no es que los padres vayan a colaborar con nosotros en la educación de sus hijos, sino que los padres son los educadores y nosotros, sus colaboradores.

Ya en la puerta, al despedirnos, hablamos del sábado no lectivo. Que si algunos padres se quejan, que si dos días libres es mucho... Aquí es donde vemos ya la flexibilidad de la ley. Clases, de lunes a viernes. Los sábados se dedicarán a clases de recuperación, a visitas a Museos, zoológicos, conciertos, evaluaciones. Los sábados serán para actividades extracurriculares. Y se dan normas a nivel de inspección.

Evidentemente se ha dado un gran paso.

**A TALLER DE EBANISTERIA**  
Interesa ponerse en contacto con Taller de Ebanistería, para trabajar con tienda comercial. Llamar al teléfono 222654. **LACORUNA**

**programa de televisión**

**ZENITH**  
\*introduce un nuevo concepto en la televisión

MADRID, 8.—Programas de Televisión previstos para mañana día 9 de noviembre de 1970.

### PRIMERA CADENA

Matinal:  
12.15: Apertura.  
12.30: Primera hora.  
1.30: Conviene saber.  
Sobremesa:  
2.00: Panorama de actualidad.  
3.00: Noticias.  
3.25: Buenas tardes.  
5.00: Cierre.

Tarde:  
6.45: Apertura.  
7.00: Con vosotros.  
7.35: Ayer, domingo.

**ZENITH**  
DOTADO CON PANTALLA RECTANGULAR  
20 pulg. 19.927 ptas.  
22 " 22.094 "  
23 " 27.643 "  
24 " 26.990 "

Noche:  
8.25: Esta noche...  
8.30: Novela ("Los tres misterios").  
9.00: Telediario.  
9.30: Planeta azul.  
9.55: Festival hispano-portugues.  
11.55: Veinticuatro horas.  
12.10: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
8.00: Carta de ajuste.  
8.30: Presentación y avances.  
8.32: Dibujos.  
9.00: Canciones sin fronteras.  
9.30: Telediario 2.  
10.02: Cuestión urgente.  
10.30: El gran chaparral.  
11.30: Espejucha ("La trampa").  
12.30: Cierre.—(CIFRA).

**Distribuidor**  
**ALCOR**  
Facilidades de pago  
AVDA. DE ARTELJO, 3 TELF. 25 03 67

**DR. GARCIA SANCHO**  
ESPECIALISTA en: Piel, alergias, varicela, sífilis, enfermedades, propas de la mujer, gonorreas, Itayos, X, ultravioletas e infrarrojos. Dermis Ondas cortas.  
EDIFICIO LA ESPUMA, 4º-B  
Teléfono 222756

**Sin compromiso alguno**  
Cualquiera que sea su edad, profesión y lugar de residencia. Indique por favor con una X su aspiración física. Será ampliamente informado recibiendo totalmente GRATIS una documentación e ilustrada REVISTA demostrativa.

**DESEARIA:**  
 Engordar.  
 Crecer.  
 Adelgazar.  
 Piel más resistente.  
 Anchas espaldas.  
 Hombros robustos.  
 Tórax bien formado.  
 Cintura estrecha proporcionada.  
 Eliminación de las grasas superfueas del vientre.  
 Mejorar su estado físico en general.  
 Desarrollo muscular en general.

**Y CONSEGUIRA...**  
más Fuerza, más Agilidad, más Energía, más Resistencia, más Confianza, más Optimismo, más Memoria. Todo ello en apenas semanas y con solo...

**15 MINUTOS DIARIOS**  
desde su propio hogar o lugar de residencia

**NO LE PREOCUPE LA EDAD, JOVEN O MAYOR**  
su problema tiene solución. Somos un centro especializado desde hace muchos años. Compruébelo sin compromiso y solicite hoy mismo la...

**REVISTA DEMOSTRATIVA COMPLETAMENTE GRATIS**  
Envíenos este CUPÓN OSEQUIO recibiendo una Revista Deportiva demostrativa GRATIS. Escríbala desde cualquier lugar de España.

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Dto. Postal N.º \_\_\_\_\_

**SANSON INSTITUT - APART. CORREOS 22 - BARCELONA**

**DESDE MI BUTACA**  
"La leyenda de la ciudad sin nombre", una grata comedia musical  
Buena labor del director Billy Wiler en "Bésame, tonto"

Antes de iniciar el resumen crítico de esta semana, tengamos un cariñoso recuerdo para Raúl Varela, gerente del Teatro Rosalía Castro, cuya muerte repentina sorprendió a sus numerosas amistades, conolidándose sinceramente, porque era persona de grandes dotes personales y reconocida competencia profesional. Descanse en paz.

Tras este triste y obligado prólogo, es llegado el momento de referirse a los estrenos cinematográficos de la semana, que han sido siete en total, con los siguientes títulos: "La furia de los siete magníficos", "Guardianes del espacio", "La leyenda de la ciudad sin nombre", "El monumento", "Cuanto cuesta morir", "Bésame, tonto" y "Técnica para un sabotaje".

**Por MANUEL DE SANHERNAN**

De este lote de nuevos films, quizá la realización más atractiva sea "La leyenda de la ciudad sin nombre", basada en una comedia musical de los mismos autores que "My Fair Lady", hábilmente aprovechada por el director Joshua Logan para lograr un cine espectacular, simpático y colorista. Indudablemente no todo es perfecto en esta película, pero su conjunto agrada y divierte, por el buen humor de sus situaciones desarrolladas en bellos exteriores. Los motivos musicales están convenientemente dosificados y hay tipos bien perfilados, destacando el que incorpora Lee Marvin en una interpretación excelente. De todas maneras, a este film le sobran unos cuantos metros, que alargan innecesariamente su tiempo de proyección.

**TAMBIEN** hay que juzgar favorablemente "Bésame, tonto", una de las obras importantes de ese gran director europeo, profesionalizado en Norteamérica, que es Billy Wilder. Sucede que la película llega con algún retraso a nuestras pantallas y esto siempre representa un handicap; además, su argumento carece de originalidad, pero la genialidad creadora del realizador se vislumbra en cada uno de los fotogramas de esta buena comedia de costumbres, que es la adaptación cinematográfica de "La hora de la fantasía", pieza escénica de Anna Bonacci, conocida mundialmente. La acción y sus personajes reflejan el ambiente falsamente puritano de la sociedad provinciana, que Wilder justifica y critica, sin concesiones. La labor de los intérpretes es otro de los valores del film, especialmente por parte de Ray Walston, Kim Novak y Dean Martin.

**CINE RIAZOR**  
5 - 8 y 10'45 — Mayores 18 años  
¡SENSACIONAL ESTRENO!  
Analia Gadé - Pastor Serrador, en  
"EL MONUMENTO"  
(Eastmancolor)  
Atrevida... Alegre y picarona.

**PARIS** 6 - 8 y 11  
(Mayores 18 años)  
¡EMOCIONANTE ESTRENO!  
Germán Cobos - María Labor, en  
"TECNICA PARA UN SABOTAJE"  
(Eastmancolor)  
Acción trepidante. Luchas violentas.

**REX** 6 - 8 y 10'45  
(Mayores 18 años)  
**ESTE PERRO MUNDO**  
(Technicolor)  
Exótico, cruel, sádico y terrible  
Martes y miércoles: Cerrado

**CINE MONELOS**  
Ultimo día del filme-color  
**CORAZA NEGRA**  
6 y 8'15 (Tolerada)

**CINE HERCULES**  
Ultimo día del filme-color  
**SUPERARGO EL GIGANTE**  
6 - 8'15 - 10'45 (Tolerada)

**KIOSCO**  
Una película FUERA DE SERIE, donde todo es diabólico...  
**LA PISCINA**  
Eastmancolor  
Alain Delon, Romy Schneider y Maurice Ronet  
Funciones: 5, 8 y 11 — Mayores 18 años

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
La película más extraordinaria de la temporada.  
**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE**  
Lee MARVIN - Clint EASTWOOD - Jean SEBERG  
4'45 - 7'45 - 10'45 (18 años)

**CINE ALFONSO MOLINA**  
Una historia que refleja muy bien el temple que tuvieron los hombres que crearon leyenda del Oeste.  
"CUANTO CUESTA MORIR"  
(Eastmancolor)  
John Ireland - Andrea Giordana - Raimond Pellegrin  
5'30 - 8 - 11

Un regalo de estilo en **Estilo** OBJETOS PARA REGALO

**LUXOR-Club**  
PERILLO

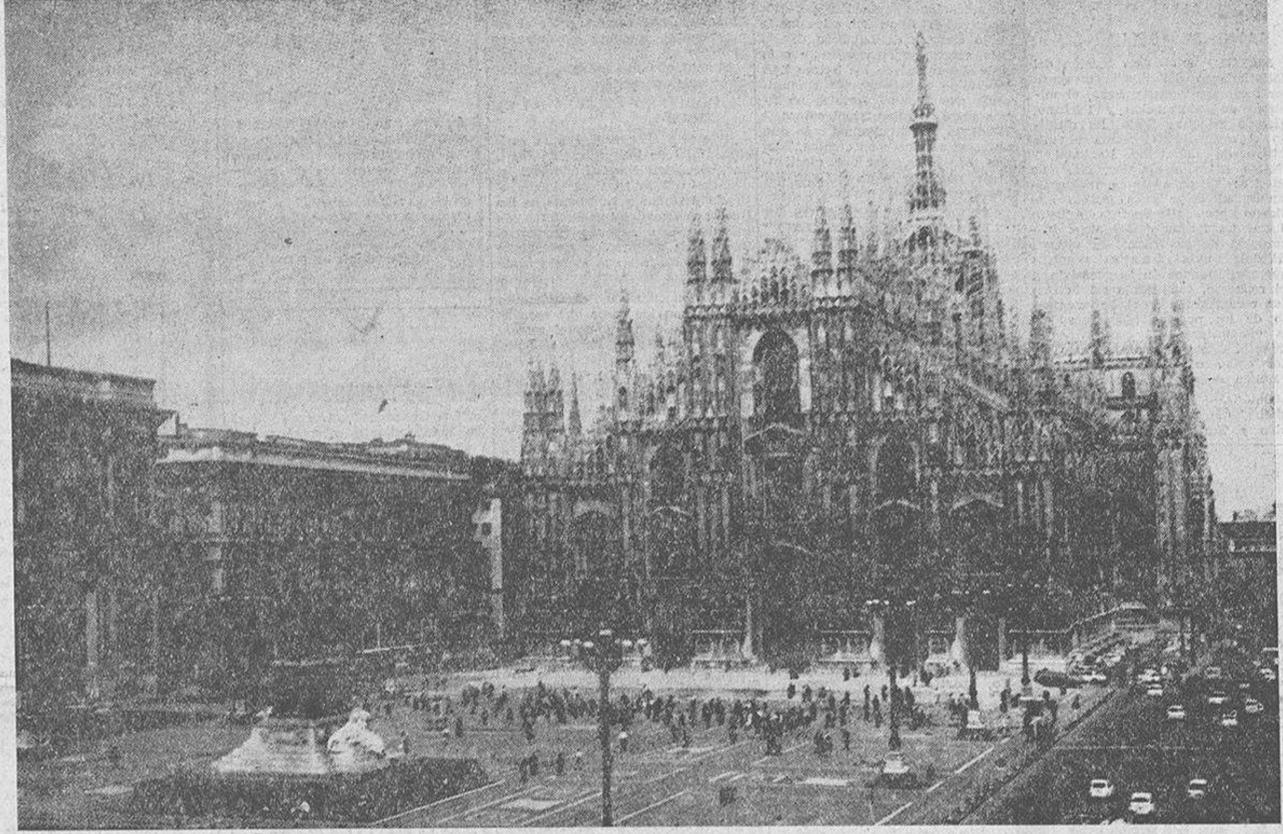
HOY extraordinaria presentación del gran ballet arrevistado de **ANTONIO SAN CLER**  
Éxito de la formidable pareja cómica **MOLIN y RUBI**

DE LA ORILLA DEL MAR AL "TECHO DE EUROPA"

Milán, una ciudad animada a cualquier momento del día

EN SUS GRANDES ALMACENES PARECE COMO SI REGALARAN LAS COSAS. - LAS CALLES URBANAS APARECEN SALPICADAS DE NOMBRES ILUSTRES EN LOS TERRENOS POLITICO, MILITAR, LITERARIO, FILOSOFICO Y MUSICAL. - LA PARADOJA DE LOS "HIPPIES": A PESAR DE SUS IDEAS AVANZADAS, BUSCAN LOS LUGARES MAS HISTORICOS PARA ESTABLECER SUS CUARTERES GENERALES. - SE PRESENTAN EN ACTITUD PACIFICA Y VENDEN UNA PUBLICACION EN LA QUE PROCLAMAN EL AMOR LIBRE Y EL DESEO DE FRATERNIDAD UNIVERSAL. - AL ATARDECER, LOS "BEATNIKS" CEDEN SU PUESTO A LOS DISCUTIDORES

Por EMILIO MERINO



He aquí la famosa plaza de la Catedral de Milán, verdadero centro urbano y lugar que suele encontrarse muy animado. Al fondo, el famoso "Duomo", gigantesco templo gótico construido en marmol blanco. En primer término, el monumento a Victor Manuel II, forjador de la unidad italiana, y centro de reunión de los "hippies" y de los discutidores que, al atardecer, se reúnen en grupos en torno a la estatua para hablar de temas de la mayor altura intelectual

FRONTE a otras ciudades industriales, que suelen presentarse semidesiertas durante la jornada laboral, Milán aparece animada a cualquier hora del día y de la noche. No se trata del bullicio que los turistas imprimen a Venecia, sino de un extraordinario movimiento urbano. Via Manzoni, los Corsos; pero, sobre todo, Piazza Duomo con unos hervideros humanos. El comercio milanés, como corresponde al de una gran ciudad, es su momento activo. Pero, según ocurre con todas las ciudades importantes del continente, los grandes almacenes acaparan la atención del comprador. Los situados frente a la Catedral, así como otros enclavados en la Via Torino parecen como si regalaran las cosas. Es tanta la gente que afluye a ellos, que con frecuencia se forman atascos en sus escaleras mecánicas. A las horas punta, al comienzo de las mismas, se encuentran jefes de personal para regular el tráfico, como si se tratara de una arteria urbana.

LAS CALLES MILANESAS

MILAN, al igual que las restantes ciudades italianas, designa sus calles con apellidos de hombres ilustres en los terrenos político, militar, literario, filosófico y musical. Cavour, Cadorna, Boccaccio, Dante, Mozart y Vico figuran entre sus principales avenidas y plazas. Tampoco falta un nombre que no habrán olvidado los que fueron escolares a principios de siglo. El de Edouard de Amicis, autor de aquel libro tan leído por nuestros padres como era "Corazón". Y existe el recuerdo, también, para un jurista ilustre del mundo latino como Papiniano. Numerosas vías de la ciudad han cambiado su denominación, en arreglo a circunstancias de tipo político. Así es como no pueden olvidarse los corsos Independencia y Plebiscito. Quedan algunos recuerdos del período monárquico como la vía de la Regina Margherite. Pero, en general, los nombres de las calles milanesas tienen un claro significado societario. Tal es lo que ocurre con la que parte de la Piazza Scala y que lleva el nombre de C. Matteotti, el primer político asesinado por el fascismo.

PARADOJA DE LOS "HIPPIES"

EN el transcurso de nuestros viajes continentales casi siempre observamos una curiosa paradoja: los hippies, que presumen de avanzados, buscan vestigios históricos para establecer sus cuarteles generales. Digámoslo, si no, las fontanas de las plazas Navona y Trevi o las escaleras de la plaza de España, en Roma; el Monumento a los Muertos en las Dos Guerras Mundiales, en la plaza Dam de Amsterdam; la columna londinense de Trafalgar Square, en Londres, o las gradas del Sacré Coeur parisiense. En Milán pasa exactamente lo mismo. El gran centro para este tipo de inadaptables es el monumento a Victor Manuel II, forjador de la unidad italiana. En el asiento de piedra que lo circunda, así como en sus inmediaciones, suelen verse los tipos más heterogéneos. Se trata de hippies transmutados, que, llegado el invierno, bajan hasta las zonas mediterráneas. De todas maneras, resulta extraño que los inadaptables de hoy hayan buscado como centro de sus actividades esa zona antigua y no cualquiera de las calles que afluyen a la Piazza Tricolore, trazaada con un moderno criterio urbanístico.

LOS POLEMISTAS DE LA PLAZA DE LA CATEDRAL

YA atardecido, los hippies suelen ceder este lugar a los milaneses discutidores. Acudir a la plaza de la Catedral, pasadas las seis de la tarde, es un verdadero espectáculo. Cerca de la estatua de Victor Manuel II se forman innumerables grupos de discutidores. Algo parecido pasa en las Ramblas barcelonesas. Parece como si nos encontráramos en plena agitación ateniense.

LA "CASA RICCORDI"

EN un extremo de las Galerías de Victor Manuel, ya en la plaza de la Scala, se encuentra la famosa "Casa Riccordi", tan asociada al nombre de Verdi y de otros músicos famosos. Antiguo establecimiento de música,

Claro que el pueblo alemán, frente a su laboriosidad y a su eficacia comercial, ofrece los contrastados de Carlos Marx y de Adolfo Hitler.

Pero dejémoslos de disquisiciones, para señalar que, como en casi todos los lugares de Europa, los hippies se presentan en actitud pacífica. De vez en cuando se agrupan para desgranar unas notas con la guitarra, a la vez que entonan alguna "canción - protesta". Consumen su tiempo de esa manera, salvo las escasas excepciones en que se deciden a vender los ejemplares de una publicación de sólo dos hojas, que ofrecen al público, y en cuyas columnas se contienen sus programas de reforma del mundo actual, o fragmentos de ese "poeta maldito" que es Allen Ginsberg.

Muchachos carentes del menor asomo de coquetería, con los cabellos churruetosos y unos vestidos llenos de manchas y de remiendos, ofrecen sus publicaciones. Por aquello de la ley del mínimo esfuerzo, se limitan a mostrar las hojitas volanderas llenas de gruesos caracteres en tinta roja, como los de las antiguas publicaciones comunistas. En los manifiestos que allí figuran, piden una total reforma de las estructuras socio-económicas, la libertad, frente a los prejuicios, en materia sexual; pero, sobre todo, la idea de la fraternidad universal. "Que todos los hombres lleguen a considerarse como verdaderos hermanos", rezaba uno de los titulares más expresivos.

LOS "MILANESAS" MAS PEQUEÑAS DEL MUNDO

EN uno de los restaurantes que visitamos se nos ocurrió pedir el plato que ha hecho famoso a la ciudad en el mundo entero: la "milanesa". Si los escalopes "a la vienesa" dejaron en nosotros un recuerdo muy grato, no podemos decir lo mismo de los filetes empanados que comimos en Milán. Frente a los que sirven en los establecimientos españoles, que suelen cubrir todo el plato, los de la ciudad lombarda eran tan minúsculos que parecían la calderilla de la alimentación. La enseñanza que recibimos

en la actualidad es el comercio de discos más famoso de Italia. Por cierto que su casa central se encuentra en Roma, en uno de los bajos del palacio de la Plaza de Venecia, a cuyo balcón central solía asomarse Mussolini para dirigir sus oraciones políticas, iniciadas, casi indefectiblemente, con lo de "Camisas negras de toda Italia".

El establecimiento de Milán, inicial de la firma, cuenta con casi todas las novedades musicales, desde composiciones pop hasta sinfonías casi desconocidas. Si en la película dedicada a "Casa Riccordi" se presentaba a un personal tan eficiente como amable, que daba facilidades a los músicos con talento para lanzar sus partituras, ahora ya no ocurre lo mismo. Los dependientes tratan a la clientela con cierta altivez. Si os dirigís a cualquiera de ellos en demanda de unos sirtakis griegos — como le ocurrió a mi mujer —, os mirará con un desprecio olímpico. En el mejor de los casos, os enviará a cualquier empleado subalterno, encargado de vender música folclórica.

"Riccordi", sin embargo, ya no parece ser sombra de lo que fue. Algunos grandes almacenes, como el de las Galerías, tienen unas colecciones de "música en conserva" casi tan completas como las suyas. Queda, sin embargo, como nombre de recuerdo imborrable para los melómanos.

LA "CASA RICCORDI"

EN un extremo de las Galerías de Victor Manuel, ya en la plaza de la Scala, se encuentra la famosa "Casa Riccordi", tan asociada al nombre de Verdi y de otros músicos famosos. Antiguo establecimiento de música,

es que si cualquiera quiere comerse una buena "milanesa", tendrá que pedir la fuera de la ciudad que la ha hecho mundialmente famosa. En fin: que nos pasó con este manjar algo parecido a las tribulaciones ocurridas a un compañero de viaje. El año pasado había recorrido buen número de locales de Frankfurt sin conseguir que en ninguno de ellos le sirvieran un plato de sus populares salchichas.

LAS DISCIPULAS DE "CABIRIA"

HAY dos ciudades italianas en donde la prostitución alcanza caracteres epidémicos: Roma y Milán. En cada esquina de las calles milanesas, se sitúan dos o tres de estas mujeres que cultivan una industria tan antigua como la Humanidad. Giulietta Messina dejó una estampa inolvidable sobre la existencia de estas mujeres en "Las noches de Cabiria". Los tratos se hacen en plena calle, en medio de esos gritos que tanto prodigan los italianos y acompañados, también, de actitudes harlo expresivas. Mientras no llega algún cliente, con su bolso prendido al hombro de una larga correa, recorren unos cuantos metros de calle llamando la atención de la gente con sus minifaldas inverosímiles y sus rostros, la mayor parte de las veces, marchitos y pintarrajeados. Con frecuencia disputan violentamente con las que tratan de situarse en su misma esquina, lo que requiere la presencia de un guardia, que acaba por llevarlas a la comisaría más próxima. Por lo general, empero, suelen respetar tícidamente los centros de operaciones de cada una.

LAS "MILANESAS" MAS PEQUEÑAS DEL MUNDO

A pesar de que los milaneses habrán de levantarse temprano todos los días, la vida nocturna de la ciudad es muy intensa. Los cafés de las Galerías de Victor Manuel siempre están abarrotados. Lo mismo pasa con los innumerables cabarets y clubs nocturnos que se suceden a lo largo de la urbe. El "régimen interior" parece ser la tónica de una ciudad con largos inviernos como Milán. Así se explica que,

Un espectáculo inolvidable: los charlistas milaneses

SI LOS DE LAS RAMBLAS CONVERSAN SOBRE FUTBOL Y TOROS, LOS DE MILAN TRATAN TEMAS DE MAYOR ALTURA INTELECTUAL. - "CASA RICCORDI", UN ESTABLECIMIENTO ASOCIADO A VERDI Y A OTROS MUSICOS FAMOSOS. - EN LA ACTUALIDAD, ES LA CASA DE DISCOS MAS FAMOSA DE ITALIA. - LAS "MILANESAS" MAS PEQUEÑAS DEL MUNDO SE COMEN EN LA CAPITAL LOMBARDA. - LAS DISCIPULAS DE "CABIRIA" APARECEN APOSTADAS EN TODAS LAS ESQUINAS DE LA CIUDAD. - UNA URBE DE VIDA NOCTURNA MUY INTENSA. - LOS VIEJOS DISPUTAN A LOS NOVIOS LOS RAYOS DE SOL

A G U A

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

El agua es un elemento importante en la vida. Para comprenderlo nos llega con observación los efectos de la sequía y los trastornos por ella originados. Las ciudades se quedan secas, los habitantes no pueden bañarse, ni cocinar, ni aprovecharse del líquido elemento en las múltiples ocasiones que la exigen. Llegar a una urbe con restricciones acuáticas plantea uno de los más arduos problemas, además difíciles de resolver. Acostumbrados a tenerla a voluntad con solo abrir un grifo, el carcer de ella nos suena en un desasosiego, pues toda nuestra existencia gira en torno al agua. Y es de apreciar la cara de asombro puesta al de la llave, por muchas vueltas que le demos, no conseguimos ni una gota. Múltiples enfermedades contagiosas hemos eliminado mediante el agua, y podríamos admitir que en el agua se ahogaron. Quizá no existiese la higiene sin el agua, y hoy merced al agua iluminamos las casas y nos afeitamos con maquinilla eléctrica. Habría que escribir un poema al agua — tal vez ya lo haya — en magníficos aleyan drinos, con sus catorce sílabas y dos hemistiquios, de raigambre castellano, para leerla y cantarla por el agua mismo, al ser un elemento imprescindible incluso en la formación de los cuerpos. Nuestros cuerpos tienen el ochenta por ciento de agua, que constituye el medio de transporte de las sustancias nutritivas y del metabolismo residual. Si algún día nos capara de desecarnos quedaríamos reducidos al veinte por ciento del tamaño actual con agua y todo. Ahora se desecan los alimentos y se reparten con facilidad por el tamaño adquirido luego de su desecación. En el agua se disuelven las sales que entran a formar parte del organismo en determinada proporción, de tal manera que los humores siempre se ligan a una constante determinada por la cantidad contenida en la sangre y en los tejidos el cloruro sódico — sal

común — es el compuesto mineral más importante, mientras que los fosfatos y carbonatos alcalino-terreos se encuentran en el esqueleto de manera principal. La osteomalacia y el raquitismo se deben a las pérdidas de fósforo y de calcio. Dimeanos generalmente de una carencia de vitamina D. Existe una osteopatía del hombre dimanada de una alimentación precaria y consecutivo empobrecimiento del esqueleto en sales minerales. Pero también se precisa aluminio, cobre, manganeso, zinc, vanadio, arsénico, bromo, yodo, boro, silicio, fluor, hierro y magnesio. Hubo una época durante la cual se achacaba el cáncer a la carencia de sales magnésicas en el organismo. La importancia del hierro radica en su necesidad para la síntesis de la hemoglobina. La alimentación corriente aporta al organismo el hierro necesario y únicamente una dieta muy simple compuesta de leche y pan blanco resulta pobre en este elemento. Por esto y otras cosas más, el agua hace revivir animales y plantas, cuando por su carencia aparece la deshidratación y sus males. Entre el verdor y el agostamiento, entre la exuberancia y aridez, entre el bosque y la desolación media larga distancia, posible de medirse con medidas acuosas. Un pozo, un riachuelo, una fuente, un canal se acusan al vislumbra la tierra agredida en forma de vergel. El agua se acompaña de fertilidad, de verdor, de fragancia. Las flores, los árboles, el campo alegran el paisaje y pintan distintos colores en el panorama. Es el agua pintor de variadas gamas, imprescindible en el mundo.



TELEVISION INDUSTRIAS MIRANDA S. L.

Esta semana, como suele decirse, hemos tenido "futbol hasta en la sopa". Fueron televisados en directo, cada uno por distinto canal, los partidos que el Real Madrid y el Atletico de Madrid disputaron con sus adversarios de turno, en los torneos continentales en que participan. Las retransmisiones fueron excelentes, interesantes, los partidos y terminaron ambos con triunfo de los equipos españoles. Así, todos contentos.

Sin embargo ayer, no hubo futbol en directo, como suele ocurrir todos los domingos a las siete y media, seguramente a causa de que no se disputaban encuentros de Primera División. Creemos que podía haberse televisado uno de los de Segunda varios de los cuales, tienen en cada jornada, más interés que los de categoría superior.

Si seguimos con el tema deportivo, recordamos, a todos los telespectadores, que mañana martes a las 9:30 de la noche, será retransmitido, en directo, el combate valdeoro para el campeonato de Europa, que en Londres disputarán el español Urtain y el inglés Cooper. Bien puede asegurarse que casi todo el país estará pendiente frente a los televisores, de este acontecimiento pugilístico, mas que por el combate en sí, a causa de la expectación que despiertan siempre las actuaciones de Urtain.

En otro aspecto, se comenta la flojedad de los teletitulos que actualmente se ofrecen en programación nocturna, ya que ninguno tiene interés suficiente, tanto si nos referimos a "Super agente 86", como a "Centro medico" o "Andacia es el juego". Este ultimo resulta el más pasable, especialmente por los conocidos actores que intervienen en el reparto. En cuanto a de temas médicos, sienta mal el sportiar intervenciones quirúrgicas en la sobremesa de la cena.

Hagamos mención, también, a las constantes innovaciones que se vienen introduciendo en los servicios informativos con gran alarde de "escenografía", presentación y abundancia de locutores y comentaristas. Indudablemente todo ello representa una notable mejora.

FELIPE CRIADO EXPONDRÁ PROXIMAMENTE EN LOS ANGELES (EE. UU.)

El miércoles próximo, a las 8:30 de la tarde, en la sala de exposiciones de "La Terraza", presentará una colección de 29 obras el pintor Felipe Criado Martín. Hace aproximadamente un año, Felipe Criado expuso, con sensacional éxito, en la sala de exposiciones del Ayuntamiento. Fue en aquella ocasión, precisamente, cuando fue hecha la propuesta de exponer en EE. UU. concretamente en Los Angeles, lo que no llevó a cabo de forma definitiva ya que, prácticamente, se había udedado sin obra.

Los últimos meses Felipe Criado ha trabajado intensamente y fruto de esta dedicación son las 29 obras que ahora presenta a la publicación contemplación, sin poner a la venta ningún cuadro. Tenemos entendido que, pese a ser uno de los fuertes del artista el retrato, su labor creadora se circunscribe en esta ocasión de manera especial, al paisaje. Lo cierto es que toda la producción del pintor será trasladada en fecha próxima a Norteamérica, en donde, como un paso más en su carrera, será exhibida. La exposición, por supuesto, es pública y el artista invita muy especialmente a las numerosas amistades con las que cuenta entre nosotros.

Ud. EN 5 MESES CONTABLE

con empleo garantizado. Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable... con nuevas técnicas de estudio reconocidas en el Mercado Común con profesor + por correspondencia con DIPLOMA INTERNACIONAL

CURSOS NORTE DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

- Solicite información HOY mismo y en 5 meses será CONTABLE. Haga lo por teléfono o enviando por correo este cupón. Sr. Director de C-N, C/ Beethoven, 9 Barcelona-6 Tel. 230 95 34 (24 horas día). Ruego me informe GRATIS y SIN COMPROMISO de como ser CONTABLE MODERNO en sólo 5 meses. Nombre \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ Dirección \_\_\_\_\_ Población \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

El Contable Moderno con Diploma C-N escuchado y aprobado por los directores de su empresa, alcanza los elevados ingresos que merece por sus valiosos servicios.

WHISKY DYC

cinco años de auténtica vejez



el whisky que Ud. se merece

los que entienden prefieren whisky DYC

El viejo whisky español con categoría internacional

HOY SE INICIAN LAS CLASES EN LA ESCUELA DE PERIODISMO

MADRID, 8.—El lunes, día 9 de las corrientes, a las 9 de la mañana, darán comienzo las clases en la Escuela Oficial de Periodismo...

NIEVE EN LA SIERRA DE GREDOS

BARCO DE AVILA (AVILA), 8.—Las cumbres más altas de la Sierra de Gredos y de Solana han aparecido en la mañana de hoy cubiertas de una ligera capa de nieve...

Vida Coruñesa

CONTINUA GRAVE EL PEATON ATROPELLADO EN LA AVENIDA DE LAVEDRA

Continúa en el mismo estado de gravedad el jornalero Antonio Níola Grella, de 41 años, casado y vecino de Mesóiro, atropellado anteayer en la Avenida de Alfonso Molina...

ARDIO UN COCHE EN LA CALLE DE JUAN CANALEJO

Ayer, poco antes de las cuatro y media de la tarde, fueron requeridos los bomberos municipales para sofocar un fuego declarado en el turismo "Renault 4L"...

PESAME DE ESPAÑA POR LA MUERTE DE AGUSTIN LARA

TELEGRAMA DE SANCHEZ BELLA

MADRID, 8.—Con ocasión del fallecimiento del ilustre compositor mejicano Agustín Lara, el ministro de Información y Turismo, Alfredo Sánchez Bella, ha dirigido el siguiente telegrama al ministro de Educación Nacional y Bellas Artes de la República de Méjico...

CENTENARES DE SACOS DE HARINA DEL "ERKOWIT" APARECERON EN SANTA CRISTINA

Ayer no se trabajó en la reparación del "Erkowit", pero el estado del mar parece mejorarse y hoy se incrementarán las operaciones de rescate...

jo. El coche se hallaba en la calle de Juan Canalejo, inmediaciones del Ambulatorio de la Seguridad Social, cuando se originó el incendio.

El fuego se produjo a causa de un cortocircuito y los daños afortoraron, prácticamente, a la parte eléctrica, y pueden considerarse de poca importancia.

SUSTRACCION DE ARTÍCULOS EN UNA TIENDA DE ULTRAMARINOS

Adoifina García Carnota, de 54 años, casada, vecina de la Prolongación de Santo Tomás, 5-1, declaró en la Jefatura de Policía que en el bajo del mismo inmueble donde vive, dedicado a tienda de su propiedad, entraron a robar anteayer...

AL PARECER, MANUEL ROSALES NO SE HALLA EN EL GRAN SOL

Hasta la fecha no ha podido ser localizado el marino Manuel Rosales, según se desprende de las comunicaciones emitidas por los pesqueros del Gran Sol, a los que la Radio Costera de Labañón dirigió unos mensajes el viernes por la tarde...

Todavía faltan algunos más que contestar en uno o en otro sentido, pero todo hace creer que, efectivamente, no se halla en el Gran Sol el marino desaparecido.

GOBIERNO MILITAR DE LA CORUÑA

Al objeto de proceder a la revisión anual de indemnización familiar, correspondiente al año 1971, el personal militar en situación de retiro y viudas e huérfanos de las Fuerzas Armadas, perceptores de este beneficio, deberán recoger el impreso de declaración jurada que se les facilitará en la secretaría de este Centro.

bodegas del cargazo sudanés inundada.

También fueron hallados flotando en aguas de Las Jubias varios sacos más de harina y otras tablas.

EL PUERTO

Entraron los barcos siguientes: "Cemento Rezola Galicia", con cemento, de San Sebastián; "Minas del Frio" (cubano), a repostar; "Camposoles", en lastre, de la mar; y "María Dolores Tartere" y "María Covadonga", a repostar.

MARANA EN LA GAITERÍA, CONFERENCIA DE F. JOSE ALCANTARA

Mañana, martes, a las ocho treinta de la tarde, tendrá lugar en los salones de la Sociedad Gaitera Recreativa e Instructiva, la conferencia que pronunciará Francisco José Alcántara, que versará sobre el tema "Cuatro posturas españolas en la Pintura".

El acto, que será público, promete estar muy concurrido.

ACTUACION DE "LOS GOLIARDOS", EN BETANZOS

"Los Goliardos", Grupo de Teatro Independiente, ofrecerá hoy a las ocho de la tarde, en los salones del Liceo Recreativo de Artesanos, el estreno en España de la obra de Bertold Brecht, "La boda de los pequeños burgueses".

HOMENAJE DE LA DIPUTACION A DON ENRIQUE SALGADO TORRES

El próximo sábado, a la una del mediodía, la Diputación Provincial de La Coruña hará entrega al excelentísimo señor don Enrique Salgado Torres del nombramiento de Hijo Predilecto de la Provincia, distinción que le ha sido otorgada por acuerdo unánime de la Corporación y en vista de los indubiables méritos contraídos por el señor Salgado Torres en el desempeño de los diversos cargos ejercidos, especialmente como director general de la Vivienda, al promover la acción de los "polígonos" residenciales e industriales que tanto han contribuido a la mejora urbana y social de La Coruña, Santiago y El Ferrol del Caudillo.

SEMANA DE ACTOS EN HONOR DE LOS PENSIONISTAS

Desde hoy y hasta el sábado se desarrollarán en el Hogar del Pensionista de la Seguridad Social una serie de actos culturales y recreativos que responden al genérico título de "Semana Internacional de Nuestros Mayores". Hoy, a las ocho, actuará la agrupación "Ataruzo"...

CONFERENCIA DEL DOCTOR CARRO AMIGO EN EL COLEGIO MEDICO

En el último día de la pasada semana ha tenido lugar en el Colegio Oficial de Médicos de la provincia una interesante conferencia a cargo del Dr. Santiago Carro Amigo, sobre su estancia en Suecia como becario seleccionado por la Cátedra de Rehabilitación de la Facultad de Medicina de Estocolmo.

LA MUERTE EN LA CARRETERA

Y, además, las estadísticas dicen que más norteamericanos han muerto en carretera que en todas las guerras en las que el país ha participado desde su existencia como nación. Además se sabe que el mayor número de bajas del ejército USA no lo proporcionan las guerras del sudeste asiático, incluido el Vietnam, sino los atropellos que sufren estos muchachos al salir de los cuarteles en Estados Unidos mismo.

¿SE LE CAE EL CABELLO? ¿TIENE CASPA O GRASA? ¡CUIDADO!

ESTA EXPUESTO A PERDER TODO SU PELO

Defiéndase de estos enemigos y de su presencia ante usted mismo y ante los demás. No dé lugar a que su pelo no peine ES UN METODO

Está inscrito en el Registro de la Propiedad Intelectual de la República Argentina. En España, con Depósito Legal Murcia, 159-1960. También con Dirección Facultativa.

Escriba solicitando informes, sin compromiso, a:

METODO SANCHEZ LAFUENTE

"PARA LA HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO"

PIDALO a PAZ, 16 - MURCIA

Recibirá seguidamente información detallada, sin gasto alguno. Con dicha información recibirá también testimonios de personas que tenían esos ingratos problemas del cabello y que, gracias a este Método, lo han solucionado.

(Cens. Sanit. 132-C)

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

(Viene de última plana) construida a propósito para que los conductores no se duerman mientras dirigen sus automóviles por las anchas carreteras que atraviesan el centro del país, casi completamente llano y en recto.

PERO AUMENTAN LOS EMBOTELLAMIENTOS

Lo peor es que hay tantos automóviles encerrados en los garajes de cada hogar esperando la construcción de una nueva carretera que el problema no está solucionado, que los embotellamientos aumentan por momentos y que los dólares gastados hasta ahora poco han remediado.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Oléis. Tación. 2: Empíricos. 3: Agop. Soe. Lapo. 4: Panija. Reglas. 5: Ir. Zarranda. Ne. 6: Abrace. Orriado. 7: Te. Ee. 8: Alvaro. Adorar. 9: L2. Jarifos. Do. 10: Tocase. Eñanos. 11: Osar. Aec. Risa. 12: Jarretera. 13: Pasea. Abaco.

EL MINISTRO DE...

(VIENE DE PRIMERA PLANA) del Mar pronunció un discurso en el que también señaló los diferentes objetivos de su departamento.

En el curso de este acto, impuso la Medalla al Mérito en el Trabajo, en su categoría de plata, a Guillermo Topham Díaz, periodista y corresponsal de la Agencia "Cifra", distinción que recientemente le ha sido concedida como premio a su labor informativa en la isla de Lanzarote.

ACCESO DEL PARTIDO...

(VIENE DE PRIMERA PLANA) Esta vez el "test" que implican las elecciones de Hessen consistirá en valorar la popularidad del partido liberal de Scheel, cuyos diputados del parlamento de Bonn (23 sin Berlín) hacen posible con su apoyo el gobierno liberal-socialista.

FORRENTAJES EN LAS ELECCIONES DE HESSEN

HAMBURG, 8.—Según los cálculos de la televisión alemana el escrutinio de las elecciones celebradas hoy en Hessen acusó ampliamente el acceso del partido liberal de Scheel a la dieta regional o "Landtag" de Wiesbaden. El partido libre democrático ("Freie demokratische Partei") sorprendió a todos los observadores al conseguir por primera vez el doble del mínimo representativo, mientras que en las elecciones precedentes regionales, de 1966, alcanzó un 10,4 por ciento.

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

(Viene de última plana) construida a propósito para que los conductores no se duerman mientras dirigen sus automóviles por las anchas carreteras que atraviesan el centro del país, casi completamente llano y en recto.

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

(Viene de última plana) construida a propósito para que los conductores no se duerman mientras dirigen sus automóviles por las anchas carreteras que atraviesan el centro del país, casi completamente llano y en recto.

REGALAMOS CUATRO NOVELAS atrayentes y sugestivas y el libro "TRAFFICO DE MUJERES (LA TRATA) comprando VIDA CONYUGAL Y SEXUAL

por el Doctor F. COROMINAS Presidente de la Academia de Medicina y V. MORAGAS ROGER

LA OBRA DE LA VIDA SEXUAL con las TABLAS DE OGINO para la Regulación de Nacimiento

Principales temas de la obra: Nacimiento. Virginidad. Pureza. Psicopatía sexual. Amor. Matricarado. Poliandria. Poligamia. Matrimonio. Hay que avisar a los hijos. Ignorancia sexual. Pubertad. Juventud. Frecuencia. La fatiga física. Impotencia masculina y femenina. Estados transitorios. Frigidéz. Enfermedades. Tablas de días fértiles. Método Ogino-Knaus. Abortos. Cuidados recién nacidos. Manías seniles. El parto sin dolor, etc.

LA UNICA OBRA QUE TRATA CON DIAFANA CLARIDAD, BAJO REVISION RELIGIOSA, TODOS LOS PROBLEMAS SEXUALES!!

400 páginas - Con grabados y dibujos

PRECIO: 190 PESETAS (más 18 pesetas de gastos)

Solicito "VIDA CONYUGAL Y SEXUAL" a REEMBOLSO de 208 pesetas, acompañada del REGALO de CUATRO NOVELAS SUGESTIVAS (que valen 65 pesetas) con argumentos atrayentes, modernos y realistas y el libro encuadernado (que vale 125 pesetas) titulado "TRAFFICO DE MUJERES" (LA TRATA).

Documentadísima obra que explica cómo aún hoy, en 1970, excepto en España y algún otro país, se comercia con el denigrante cambaleche de la trata de blancas. D. Calle. Población. Además REGALAMOS un libro de chistes titulado "CHISTES ILUSTRADOS MUNDIALES". Repetido de grabados, con los mejores chistes, gráficos de Europa y América.

Y aún le enviaremos otro libro de risa: "NUEVAS HISTORIETAS DE RODRIGUEZ Y VIUDOS DE VERANO", miles de carcajadas! Con las más graciosas historietas y chistes que sobre "Rodríguez de verano" se han contado, Humor! "Picardías" "Inhabilidad" Con dibujos.

Y por último le REGALAREMOS "EL CALENDARIO DE LA LIGA", para que le ayude en sus hitos. H. G.

rellene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a SELECCIONES CRISTINA. - DPTO. N.º CALLE DE ARAGON, número 387 - BARCELONA. 13

Butano, S.A. informa a la Ganadería sobre el suministro del PROPANO

- PROPANO se distribuye rápida y eficazmente a través del más moderno suministrador de gas a granel. Camiones cisterna, transportan la energía hasta cualquier lugar del país. Personal especializado de BUTANO, S.A. procede al transvase del PROPANO del camión cisterna al tanque o depósito

de la instalación del consumidor. Al final de la operación se entrega el talón con la cifra de PROPANO transvasado, marcada automáticamente por el contador volumétrico (camiones de pequeño tonelaje), o por diferencia de pesadas (camiones de medio y gran tonelaje).



PROPANO - Con la garantía y servicio de BUTANO, S. A. Consulte a la Delegación Regional o al Agente distribuidor más próximo.

GAS PROPANO - Un paso gigante en la historia de la energía térmica

# MINISTERIO DE COMERCIO

# SINDICATO NACIONAL DEL METAL

Por Orden Ministerial de 9 de Octubre de 1970 (B.O.E. n.º 250 de fecha 19-X-70), quedó aprobado el Convenio que suscrito con fecha 29 de Julio último, por el Ilmo. Sr. Subsecretario de Comercio, D. Nemesio Fernández Cuesta, y de otra parte por el Presidente del Sindicato Nacional del Metal D. José Ramón Esnaola Raymond y representantes de fabricantes y marquistas,

**IMPLICA LA REDUCCION** de los precios de venta al público de los siguientes artículos:

<b>TELEVISORES ....</b>	reducen el	<b>16%</b>
<b>RECEPTORES RADIO</b>	“ “	<b>11%</b>
<b>MAGNETOFONOS</b>	“ “	<b>11%</b>
<b>TOCADISCOS ....</b>	“ “	<b>11%</b>
<b>ALTA FIDELIDAD</b>	“ “	<b>6%</b>

**VENTAJAS DERIVADAS DEL CONVENIO:** Una segura economía para el comprador en la adquisición de sus equipos para el hogar, sin necesidad de solicitar descuentos, y una mayor productividad para el vendedor por la eliminación de regateos inadecuados.

En lo sucesivo, la competencia se establece por calidad y precio, en lugar de anárquicos y discriminatarios descuentos.

Los fabricantes, cuyas marcas a continuación se expresan, se complacen en hacer constar su adhesión al referido convenio, y, con ello, haber contribuido a los beneficios señalados.

AEG • ANGLO • ASPES • AUTENTI • BIG BEN • CICLOPE • COSMO • DE WALD • DUAL • ELBE • EMERSON • FARO • FERCU • FRANDCIS • GELOSO • GENERAL ELECTRICA • GIHER • IBERIA • INTER • KARSA • KLARMAX • KOLSTER • LAVIS • MARAHIS • MARCONI • MASBEL • NYAKO • OPTIMUS • PERPETUUM - EBNER • PHILIPS • RADIOLA • SANYO • SINGER • SELMASTER • STIBERT • SUPER ELECTRONIC • TALITA • TAUNUS • TELEAVIA • TELIAR • TURMIX • TELEFUNKEN • TELESONI • ULTRAMAR • VANGUARD • VICA • WERNER • WESTHOUSE • YONDER • ZENITH

# Aún jugando su peor partido, el Deportivo venció en Riazor al Moscardó, por 3-1 (2-1)

## Desorden en las filas coruñesas, serenidad y entusiasmo en las madrileñas y goles de Loureda (2), Chapela y Sánchez Barrios

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR. COMPETICIÓN NACIONAL DE LIGA, SEGUNDA DIVISIÓN. EQUIPO ARBITRAL del Colegio Valenciano: don Antonio Serrano, Belenguer y señores Estrellas y Cerdán. REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aguilár, Belló, Juncal, Bordoy, Luis García, Domínguez, Cortés, Loureda, Landa (Chapela II), Cervera (Sertucha), Rubiñán.

CLUB DEPORTIVO COLONIA MOSCARDÓ, de Madrid: Váster, Salmerón, Laborde, Villaverde, Flores, Pascual, Ramón (López), Domínguez (Ramoncito), Morán, Gómez, Sánchez-Barrios. TANTOS: R. C. Deportivo, 1 y 2 = 8; Moscardó, 2 y 3 = 5. AMBIENTE: tarde soleada y azul con algún viento, y el terreno húmedo. Aceptable entrada. En el centro del campo el capitán del Moscardó, equipo que por primera vez visita La Coruña, hace entrega de un banderín al capitán del Deportivo, el cual corresponde con el obsequio de un pote gallego de plata.

PRIMER TIEMPO. — Saca de centro el Deportivo, a las 4.33, cop el viento a su favor.

Minuto 5: ofensiva coruñesa y cañonazo de Bordoy que repele Valbuena, pero el balón es alcanzado por Landa que centra y LOUREDA empalma con dureza y sobre el marcador.



Esta fue la jugada que en el partido de ayer, en Riazor, originó el segundo gol del Deportivo. Acosado por una defensa del Moscardó, el delantero centro local Chapela remata de cabeza; el balón, repelido por el travesaño de la portería visitante, volaría de nuevo a Chapela, quien lo llevaría al fondo de la red en rápido empalme de pie. (Foto Quián)

### EL "HINGHA" DE RIAZOR OPINA

## Los seguidores blanquiazules merecieron un "cero" por su hostilidad al equipo

### ¡No hay más remedio que remozar al Deportivo!

El malhumor que los espectadores habían evidenciado durante el partido, me hizo suponer que no sería fácil encontrar ninguno que quisiera darme su impresión. Sin embargo, cuando salía algo rezagado del Estadio, me esperaba uno de los "forofos" deportivistas de más solera, quien me espetó: — ¡No hay derecho a que los seguidores blanquiazules se muestren tan hostiles a los jugadores deportivistas! Hay que ponerles un "cero", y bien grande.

— Claro que éstos — le repliqué — tampoco dieron muchos motivos para el aplauso.

— ¡Pero si el público no les proporcionó el menor margen de confianza! Comenzó recibiendo con algunos pitos, y al primer fallo de Rubiñán — un jugador joven y prometedor, que era la segunda vez que actuaba en Riazor — comenzaron a silbarlo estrepitosamente. Afortunadamente se produjo una reacción favorable al muchacho por parte de otro numeroso grupo de espectadores, que lo alentaron casi siempre. Pero parece como si el Deportivo no fuera coruñés. Y el Club, cualesquiera que sean los jugadores que actúen, tenga la directiva y entrenador que tenga, es un equipo de La Coruña. Y el que nos representa dentro del ámbito nacional. Y si bien está que en nuestra ciudad no se considere nadie forastero, es inadmisiblemente de todo punto que se sientan forasteros precisamente los de casa. Pero así nos va, lo mismo en el fútbol que en otros muchos aspectos.

— Entonces quieres decir que te gustó el Deportivo, frente al Moscardó?

— Pues mira, creo que tuvo el conjunto un comienzo fácil. Que los dos goles logrados encarrilaban la contienda. ¡Ah! Pero en cuanto los forasteros alcanzaron, en una jugada muy afortunada, el gol, la frialdad del público por los blanquiazules se convirtió en sonoras rechiflas y gritos seguramente impensados. Y los deportivistas, que todavía no caminan con autoridad en el torneo, que acusan una grave preocupación por el fracaso — lo que les lleva a soltar la pelota cuando están en condiciones de disparar como si tratasen de transferir unos a otros la responsabilidad propia — fueron víctimas de los nervios, y empezaron a no dar pie con bola, como muy gráficamente suele decirse. ¿Y es eso lo que se proponían los seguidores deportivistas? ¿Es que sinceramente consideran que esta crisis, que este complejo, puede corregirse con tan acusada hostilidad?

— Lo que ocurre, querido amigo, es que los aficionados coruñeses están un poco cansados de que se persista en mantener en el equipo a algunos elementos de los que nada cabe esperar, y que, en cambio, se prescindiera de otros muchachos jóvenes, de extraordinario porvenir, y con un presente que en modo alguno podría ser inferior al de esos veteranos titulares, por una excesiva prudencia, con el pensamiento puesto en lo que es una evidente aspiración unánime — el ascenso a Primera —, aunque con un equipo que en la categoría superior haría el ridículo más espantoso. Porque, insisto en lo que ya he dicho tantas veces: con todos sus defectos, con ese absurdo juego defensivo a ultranza, incluso frente

(Pasa a la siguiente página)



Es aquí el momento, recogido por la cámara de Quián, en que Landa centra sobre la portería del Moscardó; el balón llegará a los pies de Loureda que, en buena posición, marcó el primer gol de la tarde para el Deportivo, frente al conjunto madrileño.

para remata con la cabeza, replica Valbuena y el mismo CHAPELA II empalma con el pie y hace el segundo tanto.

Minuto 37: contraofensiva del Moscardó con tiros y rechazos; dispara Domínguez (el madrileño), devuelve el travesaño y SANCHEZ-BARRIOS tira y marca el único gol del Moscardó.

SEGUNDO TIEMPO. — Sin variaciones en los equipos.

Minuto 7: sale Ramón, exterior del Moscardó y entra López.

Minuto 15: también en la vanguardia del equipo madrileño, Ra-

### Crónica de MARATHON

momento sustituye a Domínguez el Deportivo y cuarto de la tarde: se ausenta Cervera y es reemplazado por Sertucha.

Minuto 45: castigo contra el Moscardó no muy cerca de la línea frontal del área; ejecuta la sanción Sertucha, con su característica dureza, la pelota rebota en la barrera madrileña y LOUREDA, que la alcanza, dispara y marca el tanto número 3 del Deportivo, tras lo cual se ausenta del terreno entre dos camilleros de la Cruz Roja. Y un minuto después termina el encuentro.

—OO—

Francoamente desagradable resultó el partido jugado en La Coruña por el equipo del Club Deportivo Colonia Moscardó, de Madrid, al que los castizos de la Villa, tan dados a sintetizar, llaman "el Mosca". Y hacen bien. Desagradable no por la actuación del recién ascendido a la segunda división, que se comportó con plena deportividad y dando una lección de entusiasmo, serenidad y buen fútbol. Desagradable sí por la funesta actuación del equipo local, en una de sus peores tardes no de esta temporada sino de muchas, y sobre todo, por la actitud de un nutrido sector del público — no aficionado — que en cuanto los jugadores de casa empezaron a fallar y a jugar mal, los increpó con vocerío capaz de alterar los nervios del más templado. Y por sí mismo no fuera suficiente, hubo también gritos contra el entrenador del Deportivo. El mismo entrenador aclamado y llevado en volandas hace pocos años cuando subió a nuestro club a la primera división y la afición entera pedía su permanencia en el puesto. Yo me permito solicitar de estos espectadores que echen su memoria atrás y consideren la infinidad de casos en que un entrenador fue sustituido y el reemplazante no fue capaz de enderezar lo que de por sí no tenía remedio. Recentísimo está el caso de nuestro José María Martín en el

La verdad es que tenemos un equipo en su mayor proporción muy gastado y decadente; que se sigue invirtiendo el dinero en adquirir, verán tras verano, eso que los "contestatarios" llaman petardos (hacen ruidos) y que los futbolistas coruñeses que marcan goles o que los facilitan, siguen en el Fabril o están cedidos al Orensés.

Pues este equipo decadente y gastado en su mayoría, hizo ayer su peor encuentro en lo que va transcurrido de temporada. Lo que en nuestro país llamamos "desfeita", por decirlo más claramente. Todas las líneas naufragaron y de este naufragio apenas si sobrenadaron Aguilár, que hizo dos o tres grandes paradas; Loureda, que peló hasta lo máximo; Juncal, ayer el único defensa aceptable; y Chapela II, que, sin sobresalir, fue, con Loureda, el otro delantero con remate peligroso.

El Moscardó ya queda dicho que dio una lección de entusiasmo, coherencia y pundonor. Además de resistencia física y tesón hasta el último final. No merecerá, por cierto, regresar a la categoría inferior, si se emplea como ayer lo hizo. Su portero Valbuena estuvo extraordinario en muchos momentos, excelentemente resguardado por una zaga muy eficaz. Y delante, Gómez y Morán.

Don Antonio Serrano arbitró con serenidad, equidad y acierto. Y a satisfacción de vencedores, vencidos y testigos. — M.

# Impresión desde la grada BOSTEZANDO

"El Deportivo — había dicho el entrenador — le va cogiendo el aire a la Segunda División". Y tan bien se lo ha cogido que más que aire es un ventarrón que está a punto de pasarnos de rosca para parecer no de Segunda, sino de Tercera.

Bueno, una Tercera donde juega Vaies y no juega Rubiñán. Por citar un ejemplo cualquiera... Claro que es Vaies está por hacer y los otros, por lo visto, están hechos. ¡Qué cosas!

El caso es que si nos visita a nosotros, que acabamos de dejar de ser de Primera, un conjunto que acaba de dejar de ser de Tercera — y se le nota — y nos da tantos apuros, ¡qué vamos a esperar para el futuro inmediato?

Por lo pronto, vamos a esperar seguir bostezando. Porque la cosa está de un aburrido... Ni emoción, ni gracia, ni técnica, ni corazón. Lo que se dice un tostón de los de antes de la guerra.

La gente, que ya recorda que existe algo parecido al fútbol gracias a la "tele", porque lo que es en Riazor no hay manera de ver nada que se le parezca desde que uno era jovenito, comenzó a cantar coplas invitadoras al entrenador. Invitadoras para la estación del Norte, claro.

Lo cual, a uno, le pareció sencillamente injusto. Porque el entrenador no va a inventar jugadores, ni va a transformar a los que tiene, que son como son, como pueden ser y como saben ser.

En cambio no había ninguna copla para los que fichan a esos jugadores que son como son, han costado lo que cuestan y podrían haber sido otros, costando lo que también costaron éstos. Y ya entienden ustedes, que para eso somos todos de casa y nos conocemos.

Y menos mal que gracias al parador de Aguilár a última hora y al posterior goleazo de Loureda, la cosa no acabó en tablas. Lo cual hubiera sido como para ruborizar a un caballo.

Porque el Moscardó es simpático, pero nada más que simpático. Ya les decía que viene de Tercera y parece haber tomado billete de ida y vuelta...

En cambio nosotros venimos de Primera, y pese a las facilidades que la cosa presenta, vamos a tener apurillos para el retorno. Si los tenemos frente a estos novatos, ¿cómo no esperarlos frente a los que se los saben todas? Que "hayos".

Por eso les decía que las coplas, con música de las de Villadiego, para el entrenador, resultan injustas. A pesar de que el hombre tenga sus torpezadas, que no dejan de ser respetables, aunque sean esas cosas.

Las coplas justas habría que cantarlas a los que ficharon al entrenador y al material humano con que el entrenador cuenta. Pero unas coplas muy largas y muy sentidas. Una versión unánime del "Adiós a la vida" de "Tocca".

En fin, que la cosa está tediosa. Y no tiene visos de mejorar demasiado. Salvo que, de pronto, comiencen los milagritos a lo Bobby Deglamé.

Menos mal que el portero se salvó de la quemá. Acompañado por algunos acierros aislados. Léase Loureda, léase Juncal, léase Bordoy...

Chapela, toda una larga, una interminable promesa.

Cortés, monótono y tal. Pero, al menos, con algunos detalles de algo que por aquí así se desconoce de extremo.

Cervera, con su fútbol de salón, muchas veces sin conocer. El salón, claro.

Rubiñán, haciéndonos añorar a Martínez. ¡Que ya es añorar!

Y Manolito y Beal en la grada, por motivos quizá justificados. Si es en este Deportivo actual hay algo que tenga alguna justificación. Que a lo peor, ni eso.

En resumen, palmas de tango, coplas desde la grada, aburrimiento, desaliento, bostezos...

Pero si nos resignamos a esto cuando la cosa hubiera tenido arreglo, ¿a qué vamos ahora a destemplarnos? A lo mejor es verdad eso de que tenemos lo que queremos tener.

Lo malo es lo caro que nos cuesta...

A algunos, ¿eh?... JAIMITO

## OPINAN UNOS Y OTROS

### "Creo que el Deportivo ascenderá, pues cuenta con jugadores experimentados" (Medina)

### "Me preocupa lo que sucede en el campo, no los gritos desde la grada" (Olsen)

Hoy podríamos iniciar esta sección con aquello de... "A perro flaco todo son pulgas...". Porque de otro modo no puede comprenderse cómo se desarrolló el partido entre el modesto Moscardó y el Deportivo. Habían empezado muy bien las cosas. Dos goles en poco tiempo como si el camino del gol se hubiese encontrado definitivamente y la goleada se oía, porque el once forastero venía únicamente a que el marcador fuera lo más benévolo posible y no se moviesen muchos los números. Pero hete aquí que todo se torció por mor de una jugada inocente que valió el regalo del gol madrileño. A partir de aquí ya todo fue empinado y difícil, y por sí esto fuera poco el público, ¡hala!, a gritar algo que pudieran muy bien esperar a que finalizara el encuentro. Esos gritos no son para dar cuando el partido está en esos momentos cruciales, pues no sirven para otra cosa que para animar al contrario. Hay que buscar la ocasión y aquella no lo era ni aún poniendo muy buena voluntad en el peso de sus razones. No. No es ese el camino. Las energías se gastan animando y no silbando. Eso se hace cuando se desea todo menos la victoria del equipo de casa. Una vez finalizado el encuentro o cuando la victoria estuviese asegurada era el momento, si no deseaban, de desfogarse. Pero imagino que predicamos en desierto. Por eso, por esos gritos a deshora es por lo que indicamos hoy nuestro rincón semanal, con esa frase tan antigua como el hombre. Cuando se encarnaban los contendientes hacia los

## NABLAN LOS ESPECTADORES Beltrán, excampeón de España de los ligeros, encontró al Deportivo nervioso e individualista

### Tampoco le gustó el equipo a Félix Lázaro, enviado especial de "Madrid"

### PERO CREEN EN EL ASCENSO, LO MISMO QUE MOLL, RECIEN LLEGADO DE MEXICO

El partido, evidentemente, fue soportero. Y no se preveía. El que más y el que menos pensaba pasar un rato agradable, a costa del pobrellito Moscardó, y como consecuencia de la goleada que en teoría había de llegar. Vamos, que el aficionado tiene hambre de goles, y pensó que en la tibia tarde de Riazor podría saciarse a gusto.

Por pensarlo lo pensaba hasta Meljón, seguidor del Pontevedra y seguidor del fútbol. Del mal fútbol, vamos. Del bueno, del que nos ofrecieron en directo en doble sesión a lo largo de la semana por la tele, de ese, no. Pero eso le gusta a cualquiera. A lo que íbamos: con euforia y todo muchos se tenían la tostada. Y, una vez más, desertaron. Los demás, los que estábamos allí, insistimos, nos las prometíamos muy felices:

— De cuatro goitos, no bajamos... —

Y así en una peña y en otra. En un corrillo y en otro. Todos optimistas.

Después...

Yo había hablado con Beltrán antes del comienzo del encuentro. Se encontraba en amigable charla con Chao, el que fue notable exterior zurdo del Deportivo. Beltrán, campeón de España de los ligeros, que galvanizó en otra época la afición al boxeo en La Coruña, es, por supuesto, de los que cree ciegamente en la victoria. Y Chao, también. Pero con Beltrán hay que hablar, inevitablemente del próximo encuentro entre Cooper y Urtain.

Cooper está acabado y Urtain no está hecho. Si el vasco pretende superar la técnica del inglés está perdido. Lo que es indudable es que no puede existir "tongo" y que debe vencer cualquiera.

Y a vueltas con el boxeo, Beltrán tiene mucho interés en saber si la TV. pasará la pelea entre Benvenuti y Monzón, que debió ser de las buenas:

— Creo que es un servicio interesante, sobre todo si tenemos en cuenta el desarrollo del combate y la calidad de los contendientes.

Esperamos que si, que televisión se preocupe de ese combate y lo ofrezca. Pero de lo que queremos, hablar es de fútbol. Estamos ya en el descanso y Beltrán, buen aficionado, señala:

— Encuentro al Deportivo nervioso, sin conjunción. Deberíamos tener ya cuatro goles. Realmente el Moscardó no es nada.

— ¿Y qué prevé en la continuación?

— Los blanquiazules deben serenarse y marcar 2 ó 3 goles más. Para Beltrán, la delantera no cubre, y Beltrán vuelve nostálgico su pensamiento a Fabril:

— Y lo veo siempre. Juegan de

— Entonces, ¿crees que se ascenderá?

— Por lo menos pienso que debe ascenderse.

Lo mismo piensa Moll. Moll acaba de regresar de Méjico, en donde le sustituyó en el Atlántico otro viejo conocido de los coruñeses: Zubiatea. A Moll, con el que charlamos en el descanso, tampoco pudo gustarle el partido. Sin embargo, es hombre que siente un respeto imponente hacia los profesionales del fútbol y poco amigo de críticas y comentarios fáciles:

— Se empezó atacando y se marcaron dos goles. Es de esperar que en la segunda parte el panorama sea más tranquilizador.

No quisimos entretenerlo demasiado. Lo saludan por todas partes y ha de responder cordialmente a este afecto que por aquí se le tiene. Moll también confía en el ascenso y uno, que he aburrido de lo lindo, sale de Riazor pensando que efectivamente, si se puede ascender, pese a tantos males, a tantas tardes aburridas que le quedan y a tanto, disgustos que habrá de llevarse.

— ¿Y la alegría final?

— Sería suficiente si el camino no fuera tan largo, si la liga, por ejemplo, terminara ya y mes que viene...

RUBEN

## AVISO QUINIELAS

Después de agotada la 1ª edición, a la venta, de nuevo, el libro más completo que existe en esta difícil época, ASEGURE 13-14 ACERTOS. Está al alcance de todas las economías. Contiene combinaciones desde 40 Pesas. Contiene 180 significativas combinaciones. Otro 140 conseguido con estos sistemas, número boleto 4.377.084.

Pedidos a reembolso de 125 Pesas a Sr. COMAS. Apartado 1.349 VALENCIA. Venta en La Coruña: Plaza María Pita, 25, bajo.

Admitimos socios nuestra "Gran Peña". 2 catorces temporadas actual.

## IMPORTANTE

firma de Valencia, dedicada a confección artículos BEBE y LENCERÍA CUNAS, solicita Agente para Galicia, NECESARIAMENTE INTRODUCCION.

Interesados, presentarse HOTEL RIAZOR, LUNES, día 9 de 6 a 10 de la tarde, SENOR CRESPI.

# La Selección Española de Fútbol se entrenó frente a un equipo del Betis KUBALA AUN NO TIENE DECIDIDO EL EQUIPO QUE JUGARA CONTRA IRLANDA

## ARIETA, INCORPORADO A LA CONCENTRACION DE SEVILLA PARA SUPLIR LA BAJA DE GARATE

SEVILLA, 8.—En el estadio de "Santa Lucía", en la localidad de Alcalá de Guadaíra, a cuatro kilómetros de esta ciudad, la selección española de fútbol ha cubierto hoy su segunda etapa de entrenamiento, con un partido de fútbol, que ha sido presenciado por más de un centenar de curiosos aficionados.

A primeras horas de la mañana llegó procedente de Madrid, en coche-cama, el bilbaíno Aníbal Arieta, llamado para sustituir al lesionado Garate. Se incorporó con los demás compañeros, seguidamente, por lo que hoy Ladislao Kubala, en su calidad de entrenador, ha formado los siguientes alineaciones de salida:

Para formar el equipo "sparring" fueron varios jugadores profesionales y amateurs del Betis. Kubala, formó las siguientes alineaciones de salida:

Equipo nacional: Iribar; Rife, Sol, Violeto; Pirri, Costas; Rexach, Luis, Arieta, Quini y Churrucá.

Equipo "sparring": Rodri, Lolo, Torres, Vasmonde; Mellado, Dionis; Lora, Lasa, Baena, Farrado y Trillez. Sólo hubo un gol en el primer tiempo, logrado por Quini.

En el segundo tiempo, Gallego sustituyó a Sol, salió H. a por Violeto y Adelardo por Luis. Hubo otro gol de la selección en el segundo tiempo, marcado igualmente por el asturiano Quini, en excelente jugada.

El equipo "entrenador" cumplió su propósito a la perfección, haciendo correr y sudar de lo lindo a los seleccionados, que por su parte, se mostraron en buena forma física, con facilidad de manobra y con juego muy coordinado, por la labor de Luis y Pirri. Después de las doce y media, Kubala dio por terminado el partido, quedándose todavía en el terreno de juego con los dos guardametas a los que estuvo disparando.

Por la tarde, los 16 seleccionados, con Kubala, asistieron al partido de Segunda División Betis-Onteniente, disputado en el estadio "Ben-

nito Villamarín". La chiquillería y los aficionados coleccionistas de autógrafos rodearon a jugadores y técnico. A las siete de la tarde, todos se fueron a ver una sesión de cine, para consumir la tarde, recogiendo en el "Hotel Cristina" sobre las nueve y media de la noche.

Mañana volverán a entrenar los seleccionados españoles, en el estadio "Sánchez Pizjuán". La expedición irlandesa llegará asimismo mañana, a las cinco de la tarde, al aeropuerto de San Pablo, y por la noche, a las ocho, efectuarán un entrenamiento en el que habrá de ser escenario del partido el próximo miércoles.

Ladislao Kubala ha ratificado a "Alfín" que la alineación será facilitada al término del último entrenamiento que se efectuará el martes por la noche, en el estadio "Sánchez Pizjuán". Ha dicho el seleccionador: "Aunque la tengo en la mente, he de ver algunas cosas, para darla a la publicidad". (ALFPL).

# Mañana, en Londres, Urtain pondrá en juego su título continental frente a Cooper El pronóstico es favorable al inglés, pero con mayores reservas que hace unos días

LONDRES, 8.—Cooper ha completado hoy sus cinco semanas de entrenamiento: 950 kilómetros de footing y setenta horas de gimnasio. Ha terminado su preparación.

Urtain también. Y saldrá al ring del "Empire Pool", de Wembley, con setenta asaltos de "guantes", con su "sparring", Getulio Bueno y unas cincuenta y siete horas de gimnasio.

Preparación exhaustiva de los dos protagonistas de la pelea del martes, en la que el pugil español pondrá en juego su corona europea de los grandes pesos frente al ex-campeón Henry Cooper. El hombre

más peligroso con el que me he enfrentado", al decir de Cassius Clay.

Hoy, domingo, Urtain alteró su régimen de entrenamiento y realizó los ejercicios en el gimnasio, pero sin pelear por ello el par de horas de "footing" y gimnasia, a las ocho de la mañana, en Hyde Park.

Normalmente, Urtain se ha dedicado a la preparación en el gimnasio a las cinco y media de la tarde, en Madrid, y a las cinco de la tarde en Londres.

¿Por qué ha cambiado hoy?

—Porque —responde el "morroco"— estaba previsto que a partir de ayer sábado bajase el ritmo de preparación, suavizándola. Hoy, poco, y mañana lunes, nada. Mañana, de compras y de paseo. Estaré hecho un vago todo el día. Pero me servirá de distracción, aunque no me asusta la pelea con Cooper; dice que si me va a tumbar y que se yo qué. Ya veremos.

Mañana será día de asueto para José Manuel pero dará un paseo temprano por Hyde Park y hará un poco de gimnasia. Luego, descanso y descanso, y un poco de gimnasia, a las diez y media de la mañana, un paseo, que se efectuará a la una de la tarde en el "Dominion Theatre", marco habitual para esta ceremonia cuando se trata de grandes combates, como éste.

—Será la primera vez que se vean cara a cara Urtain y Cooper, que se enfrentarán ocho horas y media después —el combate comenzará a las nueve y media de la noche— en el ring de Wembley. Es de suponer que se saludarán, fríamente, intercambiando algunas palabras de corta salutación y nada más. Pero habrá, de seguro, miradas a hurtadillas, estudiando la fisonomía del rival Cooper tratará de adivinar la fuerza real que se esconde debajo de la anatomía hercúlea del español y Urtain medirá la estatura del británico, su envergadura, y calculará distancias para colocar de la mejor manera posible sus puños para que hagan más daño.

Cooper ha bajado bastante el tono de sus despectivos e irónicos comentarios, sobre Urtain. Aquí los periodistas titulan a su página "El mozoador" y a Urtain "El toro". Pensando, no en una solución definitiva del combate sino en una tónica de peles, en que la esgrima, la técnica bien probada de Cooper, capee las tremendas taras de Cooper, golpeo con los puños de Cooper.

Hoy, Cooper dice de Urtain: "He visto en película su combate con Weiland. Es evidente que el español debe de pesar fuerte. Y cuando el río suena... pero Jürgen Bin le puso en muchos apuros. Y Bin no es nada. Lo que sí creo es que si Urtain no es técnicamente un buen boxeador; tampoco tiene un pelo de toro. Me dicen que ataca como un tigre; mejor. Que ataque. Así colocará mis golpes a la contra. Mi mejor arma y de ellos, el de izquierda". (ALFPL).

# "El Mundial Azteca", una historia aleccionadora de Pedro Escartín

Pedro Escartín, una de las figuras del fútbol español más conocidas y prestigiosas en el mundo, hoy crítico deportivo en el diario "Pueblo", acaba de publicar la quinta historia de un campeonato del Mundo por la Copa Jules Rimet. Título del libro: "El mundial azteca".

Concluido en México el último campeonato, me atreva a predecir en estas páginas que, la próxima historia de Escartín sería "El mundial ofensivo", pero el autor optó por un título ecléctico, y calificó el gran torneo de "creador" y "constructivo", lo que no es poco si se recuerdan las características del anterior, "Mundial defensivo", según Escartín. En otro sentido cabe esperar que se haya producido una evolución y dentro de cuatro años se alcance, o esté a punto de alcanzarse, la ansiada meta de la ofensividad y la preferencia del gol propio marcado al tanto ajeno evitado.

Este nuevo "Mundial" de Escartín es un testimonio, un informe y un análisis completo de cuanto sucedió en México el pasado mes

de junio. El historiador y crítico analiza, uno por uno, los dieciséis equipos participantes, los dos centenares de futbolistas que evolucionaron en los estadios de México, capital; Guadalajara, Toluca y León; los árbitros, y los entrenadores. Reseña y comenta todos los partidos disputados; estudia al detalle, con asombroso espíritu crítico y metódico, los diferentes sistemas de juego, las tácticas empleadas, los criterios arbitrarios...; expone estadísticas y anota curiosidades; se extiende en un caluroso y justo panegirio al fútbol del triunfador, el fútbol brasileño, al que con gran acierto califica de "sinfonía fantástica".

Por demás interesantes y aleccionadoras, son las consecuencias obtenidas por el autor a la vista de los dieciséis selecciones participantes, con una serie de agudos juicios merecedores de ser conocidos por los técnicos, y los participantes de hoy.

Una lección, en suma, conveniente a cuantos tenemos algo que ver en el mundo del fútbol. (M. J. R. C.)

**BAMBU CO** CASSETTES TOCADISCOS AGUJAS REGALA DISCOS

La gran popularidad de "Los Diablos" ha quedado reflejada en las numerosas contestaciones recibidas, citándose como creadores de "Un rayo de sol". Así, pues, entre los acertantes de la solución exacta, fueron sorteados los cuatro discos que regala "BAMBU CO" y que han correspondido a:

M.ª del Pilar Vázquez González, Infesta, 65, de Betanzos; Julia Cabo Vázquez, P. de Macías, 6 - 1.ª, de Padrón; Rosa Rodríguez Horta, Payo Gómez, 10 - 3.ª y M.ª Isabel Mosquera, San Nicolás, 3, estas dos últimas de La Coruña.

La pregunta para la presente semana es:

—¿Qué edad tenía el compositor fallecido estos días, Agustín Lara?

Las contestaciones deberán ser enviadas, antes del próximo viernes, a "BAMBU CO", calle Angel, 10, La Coruña.

Don ... ..  
Dirección ... ..  
Solución ... ..

al comprar solicite la TARJETA DE CLIENTE y escogerá sus DISCOS O MUSICASSETTES GRATIS

ANGEL, 10 - TELEF. 22 57 48 LA CORUÑA  
ENTRE IGLESIA S. NICOLAS Y FRANJA

ron a todo y los agarrones mementaron.

—¿No le gustó el Moscardó?

—Jugó sin exponer. Vino únicamente a contentarnos.

—El público no estuvo muy conforme con los cambios efectuados, ¿lo observó usted?

—Yo no efectúo los cambios porque me lo pide el público. No tengo que complacer a nadie. Lo hice porque lo creí conveniente.

—Sin embargo, los interiores se retrasan con exceso y otro tanto hacen los medios. ¿Lo ordena así o es inconsciente?

—No lo considero yo de ese modo. Loureda fue el autor material de dos de los goles obtenidos hoy. Y el primero fue tras un formidable tiro de Bordoy. Ello pone de manifiesto que no estaban retrasados.

—Entonces ¿a qué se debe esa inseguridad en el conjunto?

—El público exige mucho y no perdona. Los jugadores salen nerviosos por temor al fallo y se precipitan en las jugadas.

Le preguntan si pensaba golpear al Moscardó dada su categoría:

—Mire usted, ellos son once igual que nosotros y los partidos no se ganan antes de jugarlos.

—Volviendo a lo de antes, Us-

ted dice que los jugadores se precipitan por temor al fallo, ¿no cree que, al contrario, retienen y retrasan las jugadas con exceso?

—Cierto. Pero es porque temen y se entretienen deseando asegurar la jugada. Sin embargo ve que otros lo intentan y lo hacen apresuradamente, por eso mismo temen.

—¿Temió que se le fuera el partido cuando estaba en dos-uno?

—No. El gol de ellos fue producto de la casualidad. No tiraron apenas a gol. Creo que únicamente una vez. En la otra hubo un claro fuera de juego.

—¿Para usted está bien el resultado?

—Sí. Creo que ese tres-uno es claro y concluyente.

Antes de despedirnos le dirigimos a OLSEN una última pregunta, que nos quiere salir del cuerpo desde hace rato.

—¿Le impresionaron los gritos del público?

—Yo no puedo estar atento a lo que se grita en la grada. Si lo hiciera así, no podría saber lo que ocurre en el campo y mi misión es esa, estar atento a las incidencias del juego.

—Gracias por la sinceridad.

J. R. C.

# EL "HINCHA" DE RIAZOR OPINA

(Viene de la página anterior)

a rivales tan mediocres como el Moscardó, es muy posible que Roque Olsen logre llevar al Deportivo a Primera División, ya que casi todos sus rivales son aún peores que él, porque, sin ir más lejos, el Betis, que ocupa el primer puesto actualmente, se las vio y deseó para vencer en su terreno al Onteniente, que está en el penúltimo lugar de la tabla. Pero el magnífico técnico argentino —y pese a todo sigue creyendo que es uno de los mejores entrenadores que andan por España y al que hay que concederle un gran margen de confianza, porque trabaja con honradez y está plenamente capacitado— tiene que preocuparse también de que el Deportivo acabe la Liga no sólo entre los cuatro primeros, sino con un equipo en el que se vayan reemplazando elementos excesivamente veteranos, de bien contrastada ineficacia, que sólo se mueven en un palmo de terreno y para eso cuando no se les marca de cerca, por esos jóvenes valores que militan en el Fabril y que están en la boca de todos, porque es un error creer que esos muchachos, de extraordinaria clase, van a acusar el cambio de categoría, como no la acusó Junca, pese a sus más limitadas posibilidades, por ser jugador de una sola pizna.

—En eso estoy completamente de acuerdo. Y frente al Moscardó, aparte de las demás circunstancias a que nos hemos referido, el fallo principal del Deportivo lo constituyó la nula actuación de Cervera, por lo que el conjunto careció de ese creador de juego, de ese ordenador, que es imprescindible para causar cierta impresión de que el once tiene un patrón de juego y que éste no resulte tan inarmónico, tan falto de hilación como resultó. Por otra parte, Dominguez se pasó toda la tarde metido entre los defensas, el propio Loureda —que fue uno de los mejores— atendió más al centro del campo que a la labor ofensiva, y Bordoy, que batalló mucho y con acierto, apenas tuvo un atisbo de irse hacia adelante. Y de ese modo, ante un equipo como el Moscardó, el Deportivo, jugando en Riazor, sólo tenía en cuenta a Chapela y a Rubiñán, porque el mismo Cortés —que en ocasiones llevó peligro al área forastera— arrancaba también desde atrás. Y con tres elementos, no hay delantera que pueda luchar contra un rival a la defensiva. Eso, aunque los técnicos se empeñen en sostener lo contrario, refiriéndose al desdoblamiento, a que los laterales acompañan también al ataque y a tantas y tantas monsergas que han convertido al fútbol en un deporte lleno de complejidades... para marcar cada vez menos goles.

—¿Y qué me dices de Aguilar y de Landa?

—De este último poco se puede hablar porque cayó lesionado pronto, y por cierto que su sustituto, Chapela, abrió muy bien el juego a las alas y remató de cabeza con decisión y acierto mejorando actuaciones anteriores. En cuanto al portero, tuvo dos o tres intervenciones muy brillantes por alto, pero las dos veces que cayó al suelo —una de ellas la del gol que le encajaron— tardó mucho en ponerse en pie. Creo que Seoane es más ágil y completo. Claro que como se trata de otro de los jóvenes, infunde más "inquietud". Pero no habrá más remedio que desterrar el "conservadurismo".

—En resumen: una tarde de grandes desciertos, ¿no?

—Y con un fallo total de los "hinchas". No dejes de decirlo, porque tendrán que convertirse de que por ese camino el Deportivo se hundirá.

—Conforme, conforme. Y dicho queda.—PACO.

**FUTBOL DE SOBREMESA**  
Mini-sports PARA TODAS LAS EDADES  
Emocionante, divertido, cautivador!

Un nuevo concepto del fútbol de sobremesa con los reglamentos del fútbol real: faltas, saques de esquina, fuera de juego, "dribbling", etc.

Algo que jamás ha visto! Los jugadores se desplazan libremente para efectuar tiros altos, rasos, pases cortos y largos e incluso giran para engañar a sus contrincantes.

El resultado depende de la habilidad y táctica empleadas. ¡Lo más semejante al fútbol real!

22 jugadores, porterías, pelotas, etc., presentado en caja litografiada a todo color, sólo cuesta 150 Ptas. más 25 Ptas. para gastos de envío.

Solicítalo contra reembolso a: "MINI-SPORTS" Deu y Mata, 152 - BARCELONA-19  
Enviando este cupón debidamente cumplimentado (Escriba con letras mayúsculas)

Don ... .. Calle ... ..  
Provincia ... ..

**chamade**

Le Nouveau Parfum de GUERLAIN PARIS

# OPINAN UNOS Y OTROS

(Viene de la página anterior)

pués de esto, ¿considera al Deportivo como favorito?

—Realmente cada partido cambia. Por lo de hoy considero que tendrá que rendir mucho más, pues vendrán otros equipos menos modestos que nosotros, y tendrá que emplearse de otro modo.

—No ha contestado a la pregunta. ¿Lo ve como clasificado?

—Tiene jugadores experimentados. Si creo que se clasificará.

—¿Cómo jugó su equipo?

—Bueno, mi equipo juega mejor fuera que dentro. En casa juegan muy nerviosos. El equipo marca pocos goles y ello les hace jugar en inferioridad.

Ya lo hemos visto eso de que marcan poco. Tiraron un par de veces a puerta y marcaron un gol que puede decirse que fue un ob-

sequió No me extraña, pues, que jueguen nerviosos.

—Pero, ¿hoy cómo jugaron?

—Bien.

—¿Que fue lo que más le ha gustado del partido?

—La corrección y el afán de jugar de mis muchachos.

—¿Cree en el cerrojo?

—Cada uno tiene su teoría. Nosotros nos cerramos cuando lo requiere la ocasión. El Coruña hoy jugó como todos los equipos. Ya digo cada cual tiene su táctica y yo no me voy a poner a criticarla. Yo respeto a todos.

—Nos pedimos un poco en divagaciones y nos despedimos.

**VESTUARIO DEL DEPORTIVO** OLSEN viene casi inmediatamente que llegamos nosotros. Una vez acomodados requerimos su opinión del partido:

—El partido se presentaba fá-

cil porque se encarriló con dos goles. Se jugaba bien y entonces surgió el gol en contra y esto complicó las cosas.

—¿Quién las complicó?

—Todos. Ellos se encontraron con un gol que surgió más por fallo nuestro que por méritos. En la segunda parte ellos ya no pasaron del medio campo, y sus únicos tiros a gol vinieron de golpes francos. Pero se jugó con nervios excesivos, con lo que se complicaron las cosas y por encima de golpes francos, por lo que se complicaron las cosas con un gol que vino de un excelente actuación Salvó muchos balones que eran goles cantados.

—Sin embargo afirman que dominaron el partido, ¿qué dice usted?

—Eso que he dicho. No pasaron de medio campo y su figura fue el portero. Es más, para contentar al equipo en sus avances re-

**De EL CASERIO, me fío!**

Por algo es el primer queso en porciones de España

Resultados y clasificaciones

MUEBLES CORUÑA PANADERAS, 30 y 32 TELEFONO 229534 LA CORUÑA

COMENTARIO A LA JORNADA DE LIGA

TORROT FORROT sin carnet FORROT sin matricula FORROT sin impuestos TORROT en CACHAZA

Interrumpida la competición de Primera división, a causa del partido España-Irlanda de selecciones nacionales, que se jugará el miércoles en Sevilla...

Otero Material Deportivo SOLO PARA EL DEPORTE Avda. Kubine, 17 - Tfno. 253011 LA CORUÑA

FOTOS EN COLOR Vd. economizará 100 pesetas en cada cartón que nos encomiende, porque nuestro precio sigue siendo de 17 pesetas cada copia de 9 x 13.

Gran Salón para Bodas, Bautizos y reuniones Cafetería Linar Especialidad en platos combinados. Servicio esmerado. LE ESPERAMOS

opuestos También el Hércules consiguió un punto positivo de valor, en el campo del Cádiz y logra así el cuadro alcañino mantener sus aspiraciones a los primeros lugares de la tabla.

Foto ARTUS Laboratorio electrónico Fotocopias en el seto. Accionado no le cobramos el revelado del carrete. Le obsequiamos con una ampliación 18x24.

Table with 2 columns: Team, Score. Includes teams like Cádiz, Caudín, La Bañeza, etc.

PRIMERA CATEGORIA C. Sotelo - Turista, 2-1. Alondras - Fabril, 1-1. Estradense - Ordnes, 4-0.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.

Table with 2 columns: Team, Score. Includes teams like Compostela, Fabril, Alondras, etc.

FALLECIO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EL PRESIDENTE DEL RECREATIVO DE HUELVA SU AUTOMOVIL CHOCO CONTRA UN CAMION

COMPOSTELA - SPORTING GUARDES, 4-0 (2-0) SANTIAGO, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Travieso).

El Ferrol logró un valioso empate en Mallorca: 1-1 Magnífica actuación de los centrocampistas departamentales, artífices del éxito

Crónica de ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

LA QUINIELA DE LA JORNADA R. Vallecana - Logroñés ... 1 Mallorca - Ferrol ... x Villarreal - Santander ... x

El Fabril empató, en Cangas, con el Alondras: 1-1 (0-0) UN GOL ANULADO A LOS CORUÑES Y EMPATE DE LOS LOCALES AL FINALIZAR EL PARTIDO

CANGAS DE MORRAZO, 8.— Mucho público acudió esta tarde a presenciar el partido entre el Alondras y el Fabril, de La Coruña, ya que se suponía, dado el puesto que ambos equipos ocupan en la clasificación, que resultaría muy emocionante.

La actuación del equipo coruñés fue brillante y destacó, sobre todo, el conjunto, mereció alzarse con la victoria.

El pontevedrés Castiñeiras tuvo una mala actuación. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

COMPOSTELA - SPORTING GUARDES, 4-0 (2-0) SANTIAGO, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES, por Travieso).

El Ferrol logró un valioso empate en Mallorca: 1-1 Magnífica actuación de los centrocampistas departamentales, artífices del éxito

Crónica de ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

Tinte RAMA Llame al teléfono 23-30-40 Recogido y entrega rápida de prendas a domicilio

la tarde del sábado con dirección a Sevilla para entrevistarse con el presidente del Sevilla C. F. para tratar, al parecer, asuntos económicos en relación con el traspaso efectuado por el Zaragoza de los jugadores Gozalo, Encosta, Sigi y Villacampa, y aproximadamente a las dos de la mañana salía de Sevilla con dirección a Huelva, ocurriendo, cuando poco quedaba para finalizar su viaje, el trágico accidente que le costó la vida.—(ALFIL).

El Guardés sólo demostró buena voluntad y aunque en los primeros momentos atacó peligrosamente, hasta el punto de que su interior Baña falló un tanto a puerta vacía, la verdad es que no fue enemigo de cuidado.

A los 25 minutos el Compostela se anotó el primer gol, al cabecear Lucho al fondo de la red un saque de esquina. A punto de finalizar esta fase Miguel lanzó un disparo desde fuera del área que se coló en el portal de Estévez.

La actuación compostelanista agradó a los aficionados, que aplaudieron en varias fases, aunque hay que reconocer que por los jugadores que lo forman debe esperarse mucho más, en especial de la delantera.

COMPOSTELA: Meda; Yañez, Lucho, José Antonio; Miguel, Pechas; M. Novo, Chanco, Chiqui, Garrincha, Mundo.

El Ferrol logró un valioso empate en Mallorca: 1-1 Magnífica actuación de los centrocampistas departamentales, artífices del éxito

Crónica de ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

Dr. A. GUTIERREZ-MOYANO ASMA ECZEMAS DIABETES REUMATISMOS De 10 a 1 y de 4 a 6 JUANA DE VEGA 13-2

LIBERTAD de MODA ¿MAXI? ¿MINI? ¿MIDI? Audacia y elegancia con la garantía de ESTABLECIMIENTOS FOR ABRIGOS GABARDINAS TRINCHERAS IMPERMEABLES TRENKAS PRENDAS DEPORTIVAS FOR - Sánchez Bregua, 4 FOR - San Andrés, 72 FOR - Santa Catalina, 8 FOR - Real, 68 FOR - Torre, 73

Derrota del Pontevedra en Burgos: 0-2

La táctica defensiva granate sólo dio resultado en la primera parte, en que se mantuvo el empate inicial

Crónica de RAFAEL ISORNA BURGOS, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).—Por los tantos a cero, venció esta tarde el Burgos al Pontevedra, en partido de Segunda División de Liga, disputado en El Plantío ante numeroso público.

El Ferrol logró un valioso empate en Mallorca: 1-1 Magnífica actuación de los centrocampistas departamentales, artífices del éxito

Crónica de ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

CRÓNICA DE ESTEBAN PUJOL PALMA DE MALLORCA, 8.—(Especial para la HOJA DEL LUNES).

utande SUMINISTROS TECNICOS Plaza de Orense, 10 Teléfono: 22-28-38 LA CORUÑA

# El Betis, nuevo líder de Segunda División

## Ayer, ningún equipo ganó en campo contrario

### Terminaron empatados el Villarreal-Santander y el Cádiz-Hércules

**BETIS-ONTENIENTE, 1-0 (0-0)**  
SEVILLA, 8.—Por un gol a cero ha vencido el Real Betis al Onteniente en el partido disputado esta tarde en el "Estadio Villamarín".

Asistieron al encuentro los dieciséis jugadores españoles convocados para formar la selección nacional, acompañados de Ladislao Kubala.

**Alineaciones:**  
BETIS: Campes; Ezequiel, Frigola, Pachón; González, Frigola, Macario, Isaura, Maciña, Rogero y Benítez.

**ONTENIENTE:** Valero; Bermúdez, Fons, Pepete; Esteve, Olivares, Climent, Portales, Miralles, Figuerido y Rubio.

A los 20 minutos de partido Castell-Benç s sustituyó a Rubio, a los 25 del segundo tiempo, Bosch salió por Miralles.

Regular arbitraje del colegiado señor Consegro. No aplicó la ley de la ventaja y tuvo errores, aunque sin influir en el marcador.

El único tanto del encuentro se marcó a los 23 minutos del segundo tiempo, al sacar una falta Rogero, y Macario de cabeza remató por bajo, fallando el meta Valero en la recepción del balón.

El Onteniente planteó el partido con cierta tendencia defensiva, pero con buen sistema de contrataque, a base de mucha movilidad y desmarque, lo que sorprendió al Betis en el primer tiempo, no encontrando el equipo local el ritmo de juego en todo este primer tiempo. Apenas se registró peligro en los cuarenta y cinco minutos en ninguno de los dos metas.

En la continuación, el Betis marcó el ritmo, desbarbando con frecuencia a la defensa valenciana, que aunque aumentada en número para tratar de mantener la igualdad, se vio desbordada con frecuencia, y aunque el gol de la victoria tardó en llegar, tanto Rogero, en dos ocasiones como Benítez, e propio Macario y Maciña, perdieron buenas ocasiones de marcar.

Con el gol en contra abrió sus líneas el Onteniente, y aunque tuvo fases de dominio puso en evidencia la carencia de hombres hábiles y rematadores en su ataque. Buena justa del equipo sevillano.

Ha destacado por el Betis, Telechía, Frigola, Rogero y Macario. C. por el Onteniente Valero, Fons, Esteve y Figuerido.—(ALFIL)

banquillo, dejando su sitio a Ladraña.

A los treinta segundos de comenzado el partido y como culminación del primer avance del Rayo, se produjo el único gol, al rematar oportunamente Illán al rechace de la defensa logroñesa.

El resto del partido tuvo dos fases totalmente distintas, aunque en ninguna de ellas volviera a moverse el marcador. En el primer tiempo, de juego desbarbado en general, dominó más el Rayo, pero sin gran profundidad, como si se conformara con la ventaja adquirida. Por otra parte, la defensa logroñesa se mantenía firme, bien ayudada por los medios y algunos delanteros, ya que los escasos contrataques visitantes en esta mitad estaban únicamente confiados al interior izquierda Goicoechea.

En el segundo tiempo, de juego mucho más movido, el Logroñés mandó sobre el campo y fue el Rayo el que tuvo que aguantar la ofensiva insistente, con algunos esporádicos contrataques. Sin la acertada actuación del guardameta Samper, los logroñeses habrían logrado empatar, resultado que hubiera reflejado mejor el desarrollo del encuentro.

Arbitró, irregularmente, el señor López Samper.—(ALFIL)

**SAN ANDRÉS - CASTELLÓN, 3-1 (0-0)**  
BARCELONA, 8.—El San Andrés ha vencido al Castellón por el tanto de tres goles a uno, en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Segunda División, disputado esta mañana.

Los goles fueron conseguidos por Abel a los 5 minutos del segundo tiempo, y a los 7 Vergara de penalti lograba el empate para los locales. A los 23, Pellí deshacía la igualdad, y a los 33 minutos más tarde, Giral, resolviendo un burllo establecía el resultado definitivo de 3-1. El partido ha tenido una primera parte de juego más nivelado, aunque con iniciativa siempre del San Andrés.

En el segundo tiempo, a pesar de adelantarse en el marcador el Castellón, los locales realizaron mejor fútbol y sobre todo una vez que hubieron encarrilado el partido los dominaron por completo.

Resultado justo y merecido el conseguido por el equipo logroñés. No hay peros que oponer a su victoria conseguida ante un rival que tuvo en la delantera a sus mejores hombres, mientras que la defensa y portero estuvieron muy flojos durante todo el partido.

Arbitró el colegiado castellano señor Alonso Pérez, mal.

**EQUIPOS:**  
SAN ANDRÉS: Galán; Mur, Vergara, Moya; Figueroa, Sabaté; Serrano, Dieguez (Martín), Pellí, Giral y Pepin.

**CASTELLÓN:** Mendietta; Celeiro, Babiloni, Diego; Echarr, Oscar; Ferrer, Demetrio, Abel, Cayuela y Del Bosque.—(ALFIL)

**C. SOTELO - LANGREO, 1-0 (0-0)**  
PUERTOLLANO, 8.—Alineaciones:  
CALVO SOTELO: García Fernández; Rodrigo, Vilar, Chufi; Marín, Juanín; Rovira, Polo, Redondo, Posada, Yosu.

El partido no fue capus de reaccionar de suerte que continuó el fuerte dominio del Calvo Sotelo, que pudo y debió proporcionar algún tanto más.

En el Calvo Sotelo destacaron Vilar, Redondo y Marín, y por parte del Langreo Fidalgo, Maxi y Moreno.—(ALFIL)

**VILLARREAL-SANTANDER, 1-1 (1-1)**  
VILLARREAL, 8.—El equipo de casa ha tenido que enfrentarse con su peor enemigo: el agua, pero ello ha favorecido al Santander, más acostumbrado a esta clase de terrenos. Sin embargo podemos decir que el resultado, a pesar de todo, puede considerarse como justo, tal y como ha ocurrido las cosas en el terreno de juego.

A los 24 minutos del primer tiempo se saca un corner contra el Santander, y Canco, hábilmente, remata a las mallas.

A los 44 hay una falta en el centro del campo que el árbitro señala. Los jugadores locales se quedan quietos pero los visitantes se agitan con el balón e Isidro remata,

del conjunto local, que tuvo demasiados fallos en su delantera aunque sobresalió la labor de Uria.

El Córdoba causó una excelente impresión, pero su buen juego se limitó al centro del terreno de juego, sin demostrar tampoco profundidad en su delantera.—(ALFIL)

**EL BILBAINO MENDIBIL GANO EL II MOTO CROSS DE GALICIA**  
**JOSE LUIS HERRERO SE CLASIFICO PRIMERO EN LA CATEGORIA JUNIOR**

Ayer, domingo, a las 11 de la mañana, se celebró el II Moto Cross de Galicia, con no muy numerosa participación de pilotos, que no desdició el gran espectáculo realizado por los participantes, especialmente por el bilbaíno Mendibil, que hizo una extraordinaria carrera, en muchos momentos sobre una sola rueda, haciendo verdaderos malabarismos, a velocidades escalofriantes, en un terreno verdaderamente difícil.

En la misma prueba, pero en categoría junior, puntuable para el campeonato de España, José Luis Herrero, hermano del inolvidable velocista "Santi", ganó dos de las mangas, clasificándose primero.

A continuación, Mella y el overense Rendeules, en segunda y tercera posición, seguidos de los coruñeses Ramallo y Fojón a varias vueltas, ya que sus monturas de "Trial" no son precisamente tan rápidas como las de cross.

La carrera se celebró en el circuito de la Urbanización Los Rosales con un trazado muy enrevesado en el tramo alto y varias rectas de "gas a fondo" dando los participantes ocho vueltas en cada una de las tres mangas que se celebraron, y fue organizado por el Moto Club Coruña y su Escudería "Centollo".

Al final, sin más accidentes que una pequeña caída de Herrero, sin importancia, y las de Ramallo y Fojón, que por sus monturas, no dejaron de ser de "Trial", se veían en inferioridad de condiciones, se celebró, en los locales de la Urbanización, el reparto de premios, por el director, don Amador Linares, y diversos directivos del club organizador. A continuación se sirvió un vino español.

Arbitró, bien, García Jaime.

**GOL:**—A los 17 minutos marcó Gales el primer tanto del Córdoba, en tiro de lejos. A los 23 empató Iriarte. En el segundo tiempo marcaron Juan Manuel, a los 29; Galán, de cabeza, a pase de Uria, a los 31, y Ribera, a los 33 a pase de Cuesta.

El partido ha sido jugado de poder a poder, con dominio, no observado, del conjunto local, que tuvo demasiados fallos en su delantera aunque sobresalió la labor de Uria.

El Córdoba causó una excelente impresión, pero su buen juego se limitó al centro del terreno de juego, sin demostrar tampoco profundidad en su delantera.—(ALFIL)

Arbitró, bien, García Jaime.

**GOL:**—A los 17 minutos marcó Gales el primer tanto del Córdoba, en tiro de lejos. A los 23 empató Iriarte. En el segundo tiempo marcaron Juan Manuel, a los 29; Galán, de cabeza, a pase de Uria, a los 31, y Ribera, a los 33 a pase de Cuesta.

El partido ha sido jugado de poder a poder, con dominio, no observado, del conjunto local, que tuvo demasiados fallos en su delantera aunque sobresalió la labor de Uria.

El Córdoba causó una excelente impresión, pero su buen juego se limitó al centro del terreno de juego, sin demostrar tampoco profundidad en su delantera.—(ALFIL)

Arbitró, bien, García Jaime.

**GOL:**—A los 17 minutos marcó Gales el primer tanto del Córdoba, en tiro de lejos. A los 23 empató Iriarte. En el segundo tiempo marcaron Juan Manuel, a los 29; Galán, de cabeza, a pase de Uria, a los 31, y Ribera, a los 33 a pase de Cuesta.

El partido ha sido jugado de poder a poder, con dominio, no observado, del conjunto local, que tuvo demasiados fallos en su delantera aunque sobresalió la labor de Uria.

El Córdoba causó una excelente impresión, pero su buen juego se limitó al centro del terreno de juego, sin demostrar tampoco profundidad en su delantera.—(ALFIL)

Arbitró, bien, García Jaime.

**GOL:**—A los 17 minutos marcó Gales el primer tanto del Córdoba, en tiro de lejos. A los 23 empató Iriarte. En el segundo tiempo marcaron Juan Manuel, a los 29; Galán, de cabeza, a pase de Uria, a los 31, y Ribera, a los 33 a pase de Cuesta.

El partido ha sido jugado de poder a poder, con dominio, no observado, del conjunto local, que tuvo demasiados fallos en su delantera aunque sobresalió la labor de Uria.

El Córdoba causó una excelente impresión, pero su buen juego se limitó al centro del terreno de juego, sin demostrar tampoco profundidad en su delantera.—(ALFIL)

### FUTBOL MODESTO

## ¡Resultado insólito en Pastoriza: Empate a seis goles!

### Partido del Campeonato Regional de Juveniles

**CAMPEONATO DE AFICIONADOS**  
Unión Club Céo-G. Gasteira, 1-3.  
Relampago-Sp. Melendo, 5-3.  
Pastoriza-Bergantinos, 6-6.  
D. Carballo, D. Payosaco, 4-1.  
Campanal-Peñarol, 5-1.  
D. Larín-Penouqueira, 1-1.  
Laracha-Oseiro, 1-1.  
D. Obrero-At. San Pedro, 1-1.  
Santa Cruz-Gandario, 2-0.  
Carnodeo-Perillo, 1-2.  
Lubre-D. Dorneda, 1-2.  
Mercurio-Racing Elris, 1-1.  
Cerdeca-Ceebre, 4-5.  
U. D. Juvenil-Fontemayor, 3-0.  
R. U. Suelo-Olimpico, 1-1.  
C. D. Sésamo-U. D. Carral, 2-7.  
Puenteceso-Bayo, 3-2.  
Carnota-Finisterre, 1-1.  
Céo-Buño, 1-0.

**CAMPEONATO REGIONAL DE JUVENILES**  
Sin Querer-Orzán, 1-1.  
Unión Sportiva-At. Castro, 2-1.  
Ciudad Jardín-Sp. Ciudad, 1-1.  
Imperator-Español, 0-7.  
Vioño-Deportivo, 1-4.  
Club Torre-Fabril Deportivo, 1-3.  
Marino-Sp. Cambre, 3-1.  
Brigantium-U. Campeste, 7-0.  
Hércules-Brejo Lema, 0-2.  
D. Sigüés-Sp. Sada, 0-2.

Este es el Fabril. Esta vez tenía como rival al Torre y venció por tres goles a uno, resultado que no deja margen a la duda. Fue un entretenido encuentro, ya que todos pusieron gran entusiasmo, siendo bien arbitrado por el señor Nimo Ramos. Marcaron los señores Castelo (de penalti), Vieira (2), por parte vencedora, mientras el gol torrero lo consiguió Taboada, que fue el mejor de su equipo. También merece destacar Toñecheo y Vieira, por el Fabril. El domingo se prevé un gran encuentro entre los "hermanos deportivos", pues los pupilos de Rodrigo se enfrenta a los de Pintos, y quien sea el que rompan la imbatibilidad del Deportivo.

### Partidos para la próxima jornada

**PRIMERA DIVISION**  
Sabadell-Las Palmas  
R. Sociedad-Gijón.  
Espanol-Zaragoza.  
Sevilla-Barcelona.  
Valencia-At. Madrid.  
Madrid-At. Bilbao.  
Granada-Málaga.  
Echeo-Celta.

**SEGUNDA DIVISION**  
R. Valdecano-Mallorca.  
Ferrol-Villarreal.  
Santander-Oviedo.  
Córdoba-Burgos.  
Ponferrada-Betis.  
Onteniente-C. Solés.  
Langreo-San Andrés.  
Castellón-Cádiz.  
Hércules-Deportivo.  
Logroñés-Moscardó.

**SEGUNDA CATEGORIA**  
El Sin Querer sigue imbatido pese a no poder vencer al Orzán. El encuentro se jugó en un terreno embarrado y tuvo dos fases totalmente opuestas. La primera mitad, de completo dominio de los de San Roque, que se retiraron con un gol a favor en el descanso. En la segunda mitad las tornas se cambiaron y el Orzán, con mayor poder físico, se adelantó del mando del juego y por mediación de Curridio logró el empate, y aún tuvo varias oportunidades de inclinar el resultado a su favor. El gol del Sin Querer fue logrado por Miguel en bonito remate de cabeza. Estuvo bien el árbitro señor Loza.

**TERCERA DIVISION**  
Orens-Basconia.  
Caudal-S. Martín.  
Bilbao At.-Avilés.  
Sestao-La Bañeza.  
Siero-Lemos.  
Lugo-Candás.  
Vestua-Baracaldo.  
Esnides-Torrealevega.  
Leonesa-Tolosa.  
Barreda-Ponferradina.

Jornada tranquila y sin sorpresas por lo que se refiere a la primera categoría en la capital.

El Español venció sin dificultad al Imperator, en un gran encuentro de todas sus líneas y sigue a la cabeza del Deportivo que por su parte, también venció con claridad al Vioño. Sin embargo, éste le presentó más batalla e incluso se adelantó en el marcador, si bien la superioridad deportivista se impuso y Losada (3) y Kubala se encargaron de reflejarla en el marcador. El encuentro fue dirigido por el señor Naya y en el capítulo de destacados, Pifa, Losada y José Luis fueron los mejores del bando blanquiazul, mientras en el Vioño sobresallieron Senra e Ito.

En el encuentro jugado el sábado, el Santa Margarita no pudo vencer al Galicia Gasteira y se ve amenazado por el Fabril para el tercer puesto. Fue un partido muy competido jugado bajo el aguacero, en el que el Santa, pese a luchar lo imposible, tuvo que inclinarse ante el Gasteira que hizo un gran encuentro, con goles de Siso (2) y Suárez; mientras por los santorales los lograba Mella y una defensa en propia puerta.

Otro de los conjuntos que sigue firme es el Fabril. Esta vez tenía como rival al Torre y venció por tres goles a uno, resultado que no deja margen a la duda. Fue un entretenido encuentro, ya que todos pusieron gran entusiasmo, siendo bien arbitrado por el señor Nimo Ramos. Marcaron los señores Castelo (de penalti), Vieira (2), por parte vencedora, mientras el gol torrero lo consiguió Taboada, que fue el mejor de su equipo. También merece destacar Toñecheo y Vieira, por el Fabril. El domingo se prevé un gran encuentro entre los "hermanos deportivos", pues los pupilos de Rodrigo se enfrenta a los de Pintos, y quien sea el que rompan la imbatibilidad del Deportivo.



EL SEÑOR  
**Don Alfonso Saavedra Torreiro**  
(DIRECTOR DE LA ORQUESTA "LOS TROVADORES")  
Falleció el día 7 del actual mes, después de recibir los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
EL REY BRIGO, Sala de Fiestas de Betanzos, RUEGA una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio general de La Coruña, acto que tendrá lugar HOY, día 9, a las DOCE de la mañana, favores por los que anticipan gracias.  
Casa mortuoria: CALLE INDUSTRIAL, 21 - 2.º  
BETANZOS, 9 de Noviembre de 1970

EL SEÑOR  
**D. Francisco Rodríguez Fraguela**  
Falleció en Cerdido, a consecuencia de accidente de carretera, en el día de ayer, a los 31 años de edad  
D. E. P.  
Su esposa, Margarita Rodríguez Caruncho; hijos, María Pilar, Mari Sol y Francisco; padres, Andrés Fraguela Sande y Edelmir Rodríguez Fragueta; padre político, Dalmira Caruncho Rodríguez y Secundino Rodríguez Rodríguez; hermanos, Manuel (del Bar "El Norte", en Ferrol), Fina, José, Carlos, Vicente, Miguel, Antonio (viajante de Pita Romero), Edelmir y Daniel; hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás familia,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las misas y conducción del cadáver al cementerio parroquial de Cerdido, actos que tendrán lugar hoy, lunes, a las cuatro de la tarde, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias  
CERDIDO, 9 de Noviembre de 1970.

EL SEÑOR  
**Adolfo Aller Vázquez**  
Falleció en su casa de Curtis, en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
Su esposa, Ramona Rodríguez Uzal; hija, María Salomé; padres, Andrés Aller Sánchez y Mercedes Vázquez Rico; hermanos, José, María, Anuncia y Carmen; hermanos políticos, Antonio, María y Pilar Rodríguez Uzal, Antonio Alvarez Ulloa y Concepción Domínguez Quindamil; sobrinos y demás familia,  
RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Nuestra Señora de Lourdes (Curtis), acto que tendrá lugar el día de hoy, a las cinco de la tarde, celebrándose a continuación los funerales por el eterno descanso de su alma.  
CURTIS, 9 de Noviembre de 1970

EL SEÑOR  
**D. Felisardo Rodríguez Insua**  
Falleció en el día de ayer, después de haber recibido los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
LOS CAZADORES DE BETANZOS,  
RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral que por su eterno descanso, será celebrado en la Iglesia Parroquial de Santiago, de esta ciudad, y conducción del cadáver a su última morada, actos que tendrán lugar el día de hoy, a las CINCO de la tarde, por cuyos favores les anticipan gracias.  
Casa mortuoria: MONJAS, 5.  
BETANZOS, 9 de Noviembre de 1970.

EL SEÑOR  
**Adolfo Aller Vázquez**  
Falleció en su casa de Curtis, en el día de ayer, confortado con los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
Sus jefes y compañeros de trabajo, Eugenio, Villariño, Manolo, Sánchez, Vigo, Espiñeira y Marcelino, RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al cementerio de Nuestra Señora de Lourdes (Curtis), acto que tendrá lugar el día de hoy a las cinco de la tarde, celebrándose a continuación los funerales por el eterno descanso de su alma.  
CURTIS, 9 de Noviembre de 1970

LA SEÑORA  
**Doña Carmen Sánchez Martínez**  
Falleció en el día de ayer, después de haber recibido los Auxilios Espirituales  
D. E. P.  
Su esposo, don José Varela Pérez; hijos, José, Jesús y Fernando; hija política, Alicia García Cagiao; hermana, Josefa; hermano político, Manuel Roibás Seco; nietos, sobrinos, primos y demás familia,  
RUEGAN a sus amistades una oración por su alma y la asistencia al funeral de "corpore insepulto" que por su eterno descanso será celebrado en la Iglesia Parroquial de Santiago, y a la conducción del cadáver al cementerio general de Betanzos, actos que tendrán lugar el día de HOY a las DOCE de la mañana, por cuyos favores les anticipan gracias.  
Casa mortuoria: RUA TRAVIESA, 9 - 2.º  
BETANZOS, 9 de Noviembre de 1970

### MODESTO

**VAVA (ELCHE) FIGURA COMO MAXIMO GOLEADOR DE PRIMERA DIVISION**

Al no haber ayer partidos de Primera División, la clasificación de goleadores en esta categoría sigue invariable, y es la siguiente:  
Con 6: Vava (Elche).  
Con 5: Acosta (Sevilla) y Gárate (Atlético Madrid).

Con 4: Ansoa (Valencia), Irueta (Atlético Madrid), Juan (Celta), Rexach (Barcelona).

Con 3: Amanol (Madrid), Alvarez (Málaga), Barrios (Granada), Bueno (Madrid), De Diego (Sabadell), Martí-Philosia (Barcelona), Pirri (Madrid), Quiles (Sabadell), Urtiaga (Atlético Bilbao), Vicente (Granada).

**SEGUNDA DIVISION**  
En Segunda División el portobesista Cuesta, se pone en cabeza de los goleadores de esta división, al marcar ayer uno de los dos goles conseguidos por su equipo en Oviedo.

La clasificación actual es la siguiente:  
Con 7: Cuesta (Córdoba).  
Con 6: Marcos (Hércules).  
Con 5: Isaura (Betis) e Illán (Rayo Vallecano).

Con 4: Amantegui (Logroñés), Cruz-Carrasosa (Córdoba), Figuerido (Onteniente), Garrido (Ferrol), Galán (Oviedo), Requejo (Burgos).

### HOMENAJE AL DOCTOR FERNÁNDEZ ALONSO

El sábado último, en un hotel de la capital, le fue rendido merecidísimo homenaje por parte de la S. D. Español, a su presidente de honor el doctor don Víctor Fernández Alonso, agasajo al que se sumaron la Federación Gallega de Fútbol, la Delegación provincial de Deportes y varios clubs modestos de la ciudad, que ofrecieron artísticos recuerdos al popular y benemérito galeno, que acaba de jubilarse como jefe de los servicios médicos de la Mutualidad de Fútbol.

Fue un acto lleno de simpatía y cordialidad en que el presidente de la sociedad organizadora hizo el ofrecimiento y a quien siguieron en el uso de la palabra otras personalidades del deporte local.

Finalmente, el doctor Fernández Alonso, hondamente emocionado pronunció unas frases de gratitud que merecieron el látigo y calurosos aplausos de los numerosos contertulios.

En EE.UU., el coche "se come" al hombre

Norteamérica gastó más en carreteras que en ir a la Luna en los últimos diez años

Mueren más soldados atropellados en Estados Unidos que en Vietnam

MAS MUERTOS EN CARRETERA QUE EN TODAS LAS GUERRAS QUE NORTEAMERICA HA SOSTENIDO

MAS de la mitad de los jóvenes norteamericanos llegan a los veinte años con un automóvil de su propiedad...

SACARLO A LA CALLE Hoy, al comenzar la década de los "setenta", el lujo es poder sacarlo a la calle...

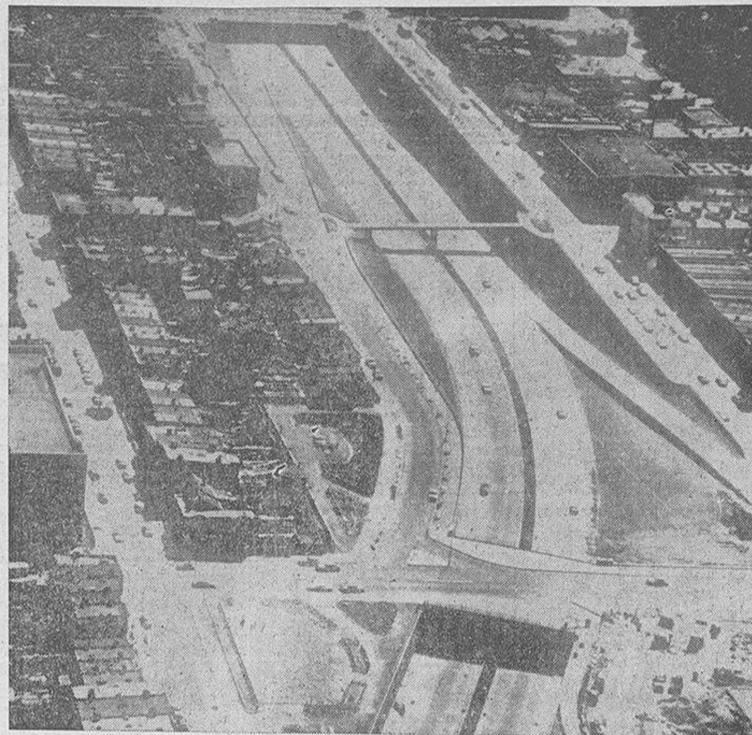
EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por ENCARNACION ROLDAN

sábado o a la playa el domingo, lo mejor es, desde luego, olvidarse de que uno es dueño de un enorme desahogado azul eléctrico...

La señora Leavitt montó en cólera, y con sus amistades al lloro y sus presiones ha conseguido algo envidiable para millones de sus compatriotas...

En total, los Estados Unidos



Pese a las autopistas, suele tardarse más en un automóvil en horas-punta que viajando a lomos de un caballo.

cuentan con seis millones de kilómetros de carreteras, que son demasiadas en absoluto para sus cien millones de automóviles...

Para este gran proyecto de autopistas —que se dice el mayor proyecto de obras públicas realizado en la historia de la Humanidad— ha costado hasta ahora 33.000 millones de dólares...

CRUCIGRAMA

Por MONCHO

Crucigrama grid with letters a-m and numbers 1-13. Includes horizontal and vertical clues.

(Sigue en la plana 4)

HORIZONTALES.—1: Oliteas. Parte de un tronco corado que queda con las raíces... 2: Que se pasan en la práctica... 3: Al revés, buena acepción, fortuna o felicidad crecientemente segura...

GANE DINERO

DE 10.000 A 20.000 PESETAS mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa...

HAGASE RELOJERO POR CORRESPONDENCIA METODO TEORICO-PRACTICO MUY FACIL... ESCUELA KRONOS

1. - ROSAS EN EL MAR Han transcurrido varios días, semanas incluso, desde que se produjo el desgraciado accidente del "Isla"...

2. - VENGA USTED HOY A la vista están esos anuncios de prensa que se insertan a instancia de las Delegaciones de Hacienda...

3. - RESPETO PUBLICO AL PUBLICO En Amsterdam, el director y los alumnos profesores de la orquesta hicieron un foro...

TIEMPO PERDIDO PARECE que una institución españolísima como es la siesta atraviesa por una franca crisis...

AL PUNTO DE nuestro tiempo Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

El tiempo de nuestro tiempo Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

Recordemos, también, las caras de mal humor que nos ponían los camareros...

No logró su propósito

NIXON ha fracasado en su propósito de lograr el control en las dos Cámaras. Su extraordinario despliegue de propaganda durante la campaña no se ha traducido en los resultados que esperaba...

mas, sobre todo con los de régimen interior. Si bien es cierto que en Mississippi y en otros Estados sureños cada vez se conceden más derechos a los negros...

LA pugna entre los dos partidos tradicionales de la Unión registra con frecuencia las inevitables reacciones. Cada grupo suele agotarse en los mandatos políticos...

LA guerra del Vietnam es una prueba de fuego con la que se enfrenta la Administración Nixon. La invasión de Camboya mereció acris críticas por parte de vastos sectores del país...

NO olvidemos que el actual Presidente había prometido que, en caso de ser designado, se esforzaría en lograr la paz en el Vietnam...

ALGO ha conseguido, no obstante, en este terreno: reducir la "escalada" iniciada por Johnson. Desde su llegada a la presidencia no han vuelto a ser enviados refuerzos militares al sudeste asiático...

EN este aspecto, Nixon juega con relativa habilidad. Pero no ocurre lo mismo con otros problemas...

Pulso del mundo

do los agentes de Nixon trataran de atraerse por todos los medios los sufragios de esa minoría étnica...

LA realidad es que no ha habido giro hacia la derecha en las elecciones legislativas. Los demócratas mantendrán el control del Congreso...

A juzgar por las encuestas realizadas entre la población, parecen disiparse las esperanzas republicanas para el futuro...

EN cualquier caso, el prestigio político de Nixon ha quedado quebrantado. Nada de extraño tendrá que, en una prueba electoral, fueran muchos los electores que le volvieran la espalda...

LO que resulta evidente es que los propósitos republicanos no se han visto cumplidos. El prestigio de Nixon ha quedado quebrantado...

MENDA

Temas al azar

Coleccionistas

Si la mejor manera de gozar de las cosas consiste en saber repartirlas, pocos aventajarian a los coleccionistas en esa paciente tarea para la que se necesita vocación, paciencia, ilusión y tiempo...

de edad y que, durante los cuarenta años que ejerció de periodista, trajo al mundo 9.730 niños...

respecta a Galicia, tiene recopilados ejemplares con los textos siguientes:

"Galicia, jardín de España" "Galicia, nai e señora" (Seguramente que no está redactado por un gallego correcto, "dona" en lugar de "señora")

Temas al azar

Coleccionistas

"En La Coruña nadie es forastero" "Nadie es forastero en La Coruña" "La Coruña donde nadie es forastero"

los vehículos motorizados. Veanse:

"Lage, sonrisa del Atlántico" "Puentecoso, villa y valle [de Pondal]" "Villalba, villa del mar [Inaco]"

"... Y para comer, Logo" En cabaltesco pugilato desfilan por las páginas sueltas de esta singular colección otros muchos núcleos urbanos...

Temas al azar

Coleccionistas

"En La Coruña nadie es forastero" "Nadie es forastero en La Coruña" "La Coruña donde nadie es forastero"

los vehículos motorizados. Veanse:

"Lage, sonrisa del Atlántico" "Puentecoso, villa y valle [de Pondal]" "Villalba, villa del mar [Inaco]"

"... Y para comer, Logo" En cabaltesco pugilato desfilan por las páginas sueltas de esta singular colección otros muchos núcleos urbanos...